GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

PROME MINISTER MIKE EMAN, UN DI E ORADORNAN NA EVENTO PRESTIGIOSO TEDX BINNENHOF





Gina Maduro

ABV no ta mira pakico mester core cu un Director Medico cu ta funcionando bon



A puntra Gina Maduro Presidente di ABV cu si bin un otro Arubiano cu no ta dr. Jaime Falconi, si ABV lo acepta esaki. E lider di sindicato a bisa cu prome cu pasa pa busca otro hende, mester tene cuenta cu tin un gentlemen's agreement cu a wordo firma dor di Minister dr. Alex Schwengle, Prome Minister Mike Eman y dr. Jaime Falconi. Asina cu e Hunta di Supervision sinta, nan prioridad ta pa trata e gentlemen's agreement y ta keda na nan si nan ta acepta pa sigui traha cu dr. Jaime Falconi.

ABV ta kere cu tin un Director Medico cu ta funcionando bon y pues no ta comprendibel pakico mester busca un hende nobo cu tin un hidden agenda y tur cos di nobo. Asina nunca hospital lo bay dilanti. Como bon dunador di trabou mester trata e trahador bon y tene bo mes n'e reglanan.

ABV a bisa cu nan lo vigila e procedura hopi bon, pasobra despues ta nan tin cu biba cu e consecuencia di e desicionnan tuma awor y p'esey ta hopi importante pa tur cos ta duidelijk pa tur partido.

GOBIERNO

Si bai tras di e opinion di Minister Schwengle por interpreta cu Ministernan tampoco ta necesario pa Gobierno sigui funciona Gina Maduro di ABV a splica cu Gobierno a priminti pa bin cu dos kroonlid den 48 ora. Entretanto a pasa un siman y ainda nada. Cu esaki ta mustra manera cu Minister Schwengle ta tarda e proceso y no ta asumi su responsabilidad.

ABV a manda dos nomber como candidato. Kroonleden ta wordo escogi dor di Gobierno pues ta nan ta dicidi "in the long run" kende nan ta pone. ABV a propone un lid cu conocimento legal y uno cu conocimento medico.

Di otro banda Minister Schwengle ta sali di e punto di bista cu hospital por funciona masha bon sin un Director pasobra tur hende sa nan responsabilidad y pues e trabounan por sigui normal. Segun Gina Maduro, ABV no ta di acuerdo cu e ponencia aki, ya cu asina por manda tur Minister cas tambe ya cu e empleadonan publico sa nan trabou toch. Hospital mester di un Director Medico pa tuma desicion. N'e momentonan aki si hospital tin cu tuma desicionnan grandi tur cos ta stanca. E falta di un Director Medico ta perhudica e empleadonan, kendenan tambe e.o. nan negociacionnan di CAO ta para. Awor ta sperando cu Parlamento lo actua y tuma e carta cu ABV a manda na serio. Si di esaki no sali nada, sindicato ABV lo tene un reunion general cu tur su miembronan y asina dicidi kico t'e proximo paso pa nan tuma.

Como un di e personanan cu ta dunando direccion na futuro di Aruba

Prome Minister Mike Eman, un di e oradornan na evento prestigioso TEDx Binnenhof

Un oportunidad unico pa comparti ideanan innovativo cu mundo henter

DEN HAAG- Dia 31 di maart binidero Prome Minister di Aruba Mike Eman ta un di e oradornan na e mundialmente conoci y reconoci TEDx. Un evento prestigioso cu ta tuma luga pa di cinco biaha na Hulanda. Ta un honor grandi pa e isla chikito Aruba cu e idea y pensamentonan innovativo di Prome Minister Eman y su gobierno, a capta atencion di e organisadonan di TEDx. El a wordo invita como un di e personanan cu ta fija futuro, pa duna su punto di bista riba innovacion y loke e kier pa Aruba. Su mensahe ta wordo mira rond mundo.

Jim Stolze, iniciador di TEDx, den oranan di atardi di Hulanda diabierna ultimo, a habri un conferencia via skype pa anuncia cu Prome Minister Mike Eman di Aruba ta un di e oradornan na e evento cu ta tuma lugar dia 31 di maart na Binnenhof. For di un sala na Ministerio di Asuntonan Economico di Hulanda e conferencia a wordo hiba. Esaki a sosode den presencia di Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt, director interino di Arubahuis Sra. Shandra John, prensa Hulandes y representantenan di companianan Hulandes cu ta envolvi den desaroyo duradero y innovativo, entre nan KPN y Philips. Na Aruba Prome Minister tabata den un sala di Center for Innovation dr. Edward Cheung.

Eman a bisa cu ta un honor pa por comparti idea, vision y soñonan cu resto di mundo y den corto a splica un poco di Aruba. "Nos ta un isla chikito di solamente 100 mil habitante cu un densidad grandi. Na 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Esaki a nifica cu Aruba a bira un pais riba su mes den Reino Hulandes. Banda di e retonan cu a bin riba tereno estatal a bin tambe retonan economico grandi, esaki pa motibo di ciere di e refineria e tempo ey". Eman a bisa e audiencia tanto na Aruba como Hulanda cu e lidernan di e tempo ey a traha duro pa sanea e situacion cu tabata reina. Turismo cu tabata 'dormant' a bira e pilar economico mas grandi di Aruba. Den tempo cortico a redobla e cambernan di hotel y cadenanan grandi di hotel a bin establece nan mes aki. Aruba tabata masha exitoso mes den su empeño pa enfoca riba turismo. Aruba tabatin den pasado 200 mil turista y ta conta awe cu casi un miyon y mey di bishitante a base anual.

"Cu participacion di Aruba na TEDx nos ta haya mas hende interesa y mira den nos direccion pa loke ta e trayecto desaroyo duradero. Ta pesey mes tambe cu Aruba ta contento di a wordo brasa pa institutonan special manera TNO y Carbon War Room". Eman a splica cu TNO tin visionnan cu Aruba ta comparti". Jim Stolze recientemente a wordo apunta dor di TED.com como un di su 12 Embahadornan mundialmente. E 'Ted Congreso' ta un encuentro na California unda e grandi nan di e planeta aki ta haya oportunidad pa den 18 minuut comparti nan ideanan cu mundo ey'fo. Na 2009 Stolze a logra pa trece TED Hulanda y a organisa hunto cu su team e evento TEDx pa 4 aña consecutivo eynan. Dor di e atencion grandi di media cu e evento aki a acapara, TEDx a gana e 'European Design Award' y un nominacion dor di e revista profesional High Profile como e "evento di aña". Prome Minister Mike Eman ta un di e oradornan na e di cinco evento prestigioso TEDx. Un oportunidad unico pa Aruba etala su mes.

Abogado mr. David Kock a bisa bon cla cu

Sindicato TEAM ta unico sindicato pa negocia e pakete social pa trahadornan di Westin Hotel



NA bufete di abogado di mr. David Kock tabatin un conferencia di prensa hunto cu su cliente, cu ta sindicato TEAM, cu t'e unico sindicato legal pa negocia tur cos.

A aclarea algun punto rond di desaroyo di Hotel Westin, t'asina cu Aruba Hotel Enterprices NV, cu ta doño di trabou si esnan trahando na Westin Hotel. No t'asina cu e hotel ta wordo bendi, pero Infinity N.V. ta cumprando e sharesnan di AHE.

Kier men cu e dunador di trabao no lo cambia, pero e cumprador nobo kier retira tur trahador, usando como argumento cu lo kier bay renoba e hotel, conoci como Westin.

Sindicato TEAM su pocision ta cla cu tur trahador keda cu nan trabou. TEAM no a recomenda ningun momento p'e trahadornan bay cu retiro, pero lo keda como unico sindicato pa negocia cu e cumprador nobo.

Di acuerdo cu abogado mr. David Kock, TEAM ta representa mayoria di e trahadornan, trahando na Westin Hotel.

TEAM no ta forzando pa trahadornan pa tuma un pakete. Solamente esnan cu kier tuma un pakete, e sindicato a sinta cu e cumprador nobo, Infinity N.V.

Ta bon pa bisa cu y caba e pakete a wordo amplia y mehora substancialmente. Posicion di TEAM ta tur hende mester keda na trabou. Y cu nan relacion no ta bay termina. Tin mal informacion y mal entendido eyfo andando, segun abogado David Kock sea haci pa otro sindicato y tambe pa algun abogado.

TEAM ta unico representante di e trahadornan y como sindicato responsabel lo sigui cu e negociacionnan, segun abogado mr. David Kock.

Tin mas cos cu ta wordo papia unda TEAM lo no ta tumando accion of paso. Ta un informacion incorecto, pasobra no ta nan mester tuma accion, pasobra e dunador di trabou ta keda AHE.

Loke ta wordo bisa eyfo dor di otro grupo ta mas bien pa atrae miembro. E sindicato ningun momento ta malpara eyfo..

Parlamento y Gobierno a sostene cu e posicion di e trahadornan ta hopi fuerte. Y si e hotel bay bancarota mes, a base di e leynan nobo, cualkier cumprador nobo ta obliga di tuma e trahadornan den servicio.

E doño nobo ta purbando di logra loke cu e kier, pero esey no nifica cu mester bay di acuerdo cu nan intencion, segun abogado mr. David Kock.

STA

A mustra mr. David Kock cu sindicato STA cu ta pidiendo un referendum. E abogado a bisa cu e CAO cu tin ta balido te otro aña. No tin base pa un referendum, segun Kock. Tur hende por ta miembro di e sindicato, cu e trahadornan kier, pero esaki lo no trece ningun cambio p'e miembronan di TEAM.

A yega di papia cu e trahadornan pa aclarea e posicion. TEAM ta duna informacion cu nan tey pa sigui sostene e trahadornan di Westin Hotel.

Mester haci distincion cu tin dos grupo, segun abogado mr David Kock. Esnan cu no ta interesa den e pakete, no mester firma y tin un grupo cu tin hopi aña di servicio cu kier bay. E mensahe di TEAM ta cu no mester tuma pakete, esun cu tum'e ta a base boluntario.

Como abogado Kock a mustra cu Huez sigur no ta bay desvia di e ley cu tin. E hotel ta bay ser renoba, pero no ta bay sera. Pero e hotel lo habri dentro di 8 luna atrobe.

E logica no tey, cu lo bay nan retira hende cu conoce e hotel y cu conoce nan trabou.

Diasabra tambe por paga impuesto di vehiculo di motor y busca e plachinan

Alabes por haci pago di otro impuesto tambe

DEPARTAMENTO di Impuesto ta recorda cu diasabra, dia 8 di februari tambe por paga impuesto di vehiculo di motor 2014 y busca e plachinan. Alabes ta posibel pa haci pago di otro impuesto tambe.

Aki ta sigui un skema di e orario di servicio valido pa diasabra 8 y 15 di februari 2014.

Ultimo dia pa haci pago di por lo menos e prome kwartaal di impuesto di vehiculo di motor 2014 ta 17 di februari 2014.

Esaki ta e ultimo dia tambe cu por core cu e plachinan di 2013.

Departamento di Impuesto ta premira cu e dianan nos dilanti lo bira sumamente druk y pesey ta haci un apelacion na tur cliente pa probecha y haci uzo di e servicionan cu tin riba diasabra.

Asina e cliente mes ta evita e rijnan largo specialmente durante siman.

Servicio	Sitio	Orario di servicio riba diasabra 8 y 15 di februari 2014
Servicio di caha	Oficina principal na Camacuri	8:00 am – 2:00 pm non-stop
Servicio otorgamento plach'i number	Oficina 'busca plach'i number' na Camacuri	8:00 am – 2:00 pm non-stop

Competencia di Deletreo "Spelling Bee" na Biblioteca

NA Biblioteca durante actividad di atardi, un grupo di mucha di 7 te cu 12 aña ta den un concurso di Deletreo, mihor conoci como 'Spelling Bee'.

Den un Verteltoren yen di mucha di edad di 4 pa 12 aña e guiadornan di e actividad aki di tur diahuebs merdia di 3 pa 4or ta tene e actividad aki cu ta sumamente educativo y e muchanan ta aceptando e concurso aki cu hopi entusiasmo.
E grupo ta wordo dividi den 2: Muchanan di 4, 5 y 6 aña tin un concurso di pinta pinturanan di abeha y e grupo di 7 te cu 12 aña ta den e concurso di deletreo.

Tin un ambiente di competencia entre e muchanan cu ta duna e organisadonan un satisfaccion enorme.

Dia 3 di februari lo tin e final di e competencia aki, entre e 14 ganadonan cu a gana e concurso di dia 6 di februari. Exito n'e participantenan.













Diego de Cuba di STA

Ta spierta trahadornan di Westin pa no firma nada

Diego de Cuba, Presidente di STA, cual sindicato tambe tin representacion di algun trahador na Westin Hotel, a manda un mensahe pa tur trahador di dicho hotel, pa no firma nada.

Pa dialuna awor, Riu via di su abogado Ronny Wix a keda di presenta un pakete nobo, pero ta bon pa laga expertonan analisa esaki, prome cu firma.

Tambe Diego de Cuba a laga sa cu awor tin un cantidad di abogado cu ta cana rond cu e meta pa representa e trahadornan pa un eventual caso den Corte.

Y tur esaki cu un tarifa halto, cu no ta combeni e trahadornan, cu di mes no ta haya mucho den e pakete social.

Mihor e placa cu e abogadonan tin pensa di cobra, keda pa nan mes famia.

Abogado di STA ta abogado Falconi, cune STA ta recomenda e trahadornan pa man- tene contacto y puntra ki pregunta cu tin.

Aruba unda nos ta bay



Diahuebs durante dia nos camara a topa cu un situacion hopi bergonsoso.

Un hoben atacando otro hoben cu un arma blanco den un caya cerca di scol secundario.

No ta conoci ki ta e reglamento di cuenta aki pero Polis tin e caso bou investigacion. Mayornan bo sa unda bo yiu ta y cu ken ??

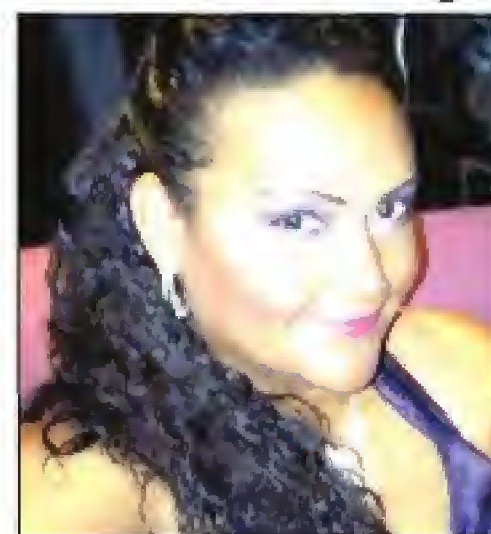
E combinacion perfecto di cena y concierto…

Celebra Valentine's Day cu O!











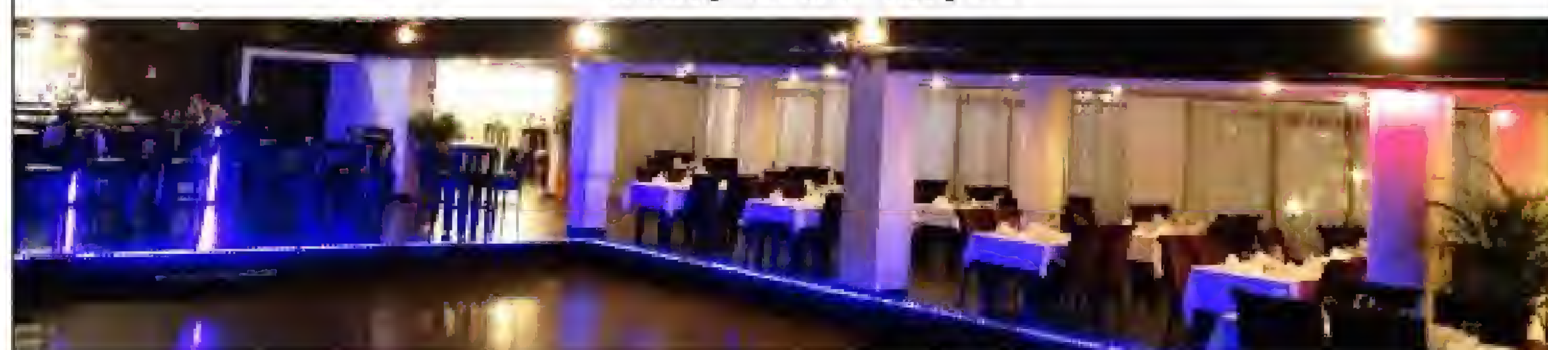
DIABIERNA otro siman nos ta celebra dia di San Valentino. Un dia cu a bira masha popular na Aruba, caminda enamorado nan, pero tambe famia y amigonan ta demostra aprecio na otro y ta celebra amor y amistad.

O Restaurant, situa den Paseo Herencia ta presenta 14 di Februari proximo, un "Valentine's Dinner Concert" pa tur esnan cu ta buscando e forma perfecto pa celebra e dia special aki.

Ed jean Semeleer, Gabriela Krozendijk, Rodrick "Rocco Flava" Franken, Jeanedy Semeleer y Jerrino "Bass" Ridderstap lo ta e artistanan estelar cu lo ta riba escenario di O Restaurant pa presenta un concierto romantico pa tur cu lo ta presente. E concierto aki lo wordo combina cu un cena suculento di 3 plato, un kelki di champagne como bon bini y un rosa pa tur dama. Mirando e demanda pa cu e celebracion unico aki, a dicidi cu lo crea dos seating. Uno di 6'or di atardi y otro 9'or di anochi. Pues un combo completo y perfecto pa dia di San Valentino. Costo di tur esaki lo ta Afl. 125,- pa persona. Pa reservacion, por yama O Restaurant & Lounge na 5854161 of bishita nan Facebook page pa hopi mas informacion.

E combinacion y celebracion perfecto pa dia di San Valentino lo ta na O Restaurant & Lounge den Paseo Herencia!





The Giants Baseball Organization cu Try Out AWEdiasabra

DIASABRA awor dia 8 di februari 2014 e organisacion di Baseball "Giants" lo tene un Try Out pa muchanan entre edad di 6 pa 16 aña. Esaki ta pa duna espacio pa mas mucha por participa den e torneo nan di Baseball na Aruba cu ta na caminda. Giants Baseball ta conoci como organisacion serio cu ta traha cu e muchanan di baseball, y varios biaha su teamnan den pasado y futuro ta bira campeon den diferente categorianan. Tambe e organisacion aki ta conoci pa su Travel Teamnan cu semper ta competi den exterior na sea Curaçao, Venezuela, Bonaire, Colombia y USA. Giants lo ta buscando muchanan di edad jong pa drenta den e organisacion y siña nan tur e fundamentals nan di baseball cu lo bira e fundeshi solido pa futuro. Diasabra mainta pa 9.30am na Sero Preto Baseball Park lo cuminsa cu e inschrijvingnan y di biaha lo pasa over na diferente drillsnan cu lo por proyecta un mucha cu tin talento di Baseball. Lo tin corremento di base, Tiramento di bala, bateo den batting cage, ect…

Tur mucha ta bonbini pa demostra nan talentonan y asina tambe drenta den e organisacion aki. Pa mas informacion por contact e president di e organisacion na 737-0536. Dialuna atardi tambe lo sigui cu e di dos seccion pa 5.15 pm pa asina esunnan cu no alcansa pa diasabra por yega tambe riba dialuna dia 10 di februari 2014. Train Hard and Play Hard!!

Curashi di Gabinete Mike Eman pa revitalisa espacio nan publico ta wak su fruto den mas movecion, convivencia y integracion



Dor di mehora edificio y espacio nan publico, Gabinete Mike Eman ta busca pa revitalisa nos centro di ciudad y hunto cu ne crea luganan caminda hendenan ta biba hunto den harmonia y cu siguridad. Esaki ta un plan cu a keda aplica y ta comproba na diferente parti di mundo y ta danki na e vision y curashi di gobernantenan, ta logrando esey. Ya hopi habitantenan ta conociendo un cambio y e plan ta pa sigui cu e movemento aki den barionan tur rond nos isla. Esey ta den ehecucion caba pa medio di plataforma manera Renobacion Aruba N.V. E idea ta cu na mesun momento cu ta renoba y maneha edificionan bashi of den mal estado, hunto cu iluminacion, caminda y trottoirnan ta percura pa duna un bida nobo na e cayanan haciendo nan mas sigur y agradabel na tur momento di dia.

Prome Minister a splica cu ta importante pa compronde kico tin tras di e enfasis cu Gabinete Mike Eman ta pone riba e sector di infrastructura. "Aña pasa tabatin discusion ora ta haci inversion riba parti fisico di edificio paso hende no por biba di edificio, pero documentacion di specialistanan comparti durante e conferencia pa anuncia Boulevard Watty Vos ta bisa cu na momento cu bo cambia e condicion di bida den un scol of bario, bo a eleva e calidad di bida di esnan cu ta biba eynan." Gobierno ta trahando pa tur region riba nos isla ta na un nivel di cinco strea. E meta ta pa tur bario mester ta bunita, limpi y sigur; un luga caminda tur bisiñanan conoce otro y ta combersa mientras cu muchanan ta hunga pafo. Un ehempel hopi bunita di cu e vision aki ta posibel, ta e ciudad di Medellin, Prome Minister a bisa recordando con recientemente tabatin bishita di su ex-alcalde Dr. Sergio Fajardo.

Fajardo, kende awo ta e gobernador di e departamento (estado) di Antioquia, "a haci trabounan grandi cu areanan cu tabata totalmente deteriora. El a tuma e curashi pa bay construi den e area aki un cantidad di bibliotheek y un cantidad di scol y awe bo ta mira con e area aki di Medellin a revitalisa, tin un calidad di bida grandi eynan," Premier Eman a bisa. E pensamento di Fajardo ta cu espacio nan publico ta luganan unda mester reina igualdad social, convivencia y integracion.

E ciudad di Medellin a conoce un cambio den su sociedad. Ademas di drecha scol y e bario, a pone un teleferico pa conecta e partinan mas aleha den e cero cu e ciudad. "Awe bo ta mira cu ciudadanonan cu anteriormente no tabata haya oportunidad di participa den e bida economico di Medellin, awo ta bin den centro di ciudad y esnan cu no tabatin curashi dor di criminalidad, ta bay bishita e barionan ariba, paso awo esakinan a bira centronan di recreacion."

Na opinion di nos Minister President, tur esaki ta bira posibel ora bo tin gobernantenan cu tin e curashi pa tuma decision cu na e momento ey hopi hende no ta mira. "Mescos cu den e caso di tram caminda a tuma e decision di crea un infrastructura paso bo ta mira unda bo kier hiba e pais y hopi no tabata mir'e y kier bay den discusion te ora cu e ta para eynan y awe bo por mira un tram ta core riba abou cu hopi turista y ambiente positivo."

Mescos cu tram por duna varios otro ehempel, manera Ottaheitistraat na San Nicolas, Linear Park na Playa, cayanan di Madiki of e bario di Village. Tur e luganan aki ta conociendo un fase nobo, un bida cu interaccion total di pueblo. Y asina tin mas na caminda. Facilidadnan deportivo den cada bario, MFA den cada districto, como tambe Plaza Padu na Oranjestad y Civic Spine na San Nicolas, tur ta bay bira un puntonan di recreacion y encuentro social.

Gabinete Mike Eman a tuma prome paso pa hobennan di scol secundario tin luga, actividad y guia despues di scol

Grupo di Trabou tin tarea pa programa cuminsa e proximo aña escolar



Gabinete Mike Eman II ta consciente cu un pais desaroya mester percura no solamente pa un bon educacion mucha y hobennan, pero tambe un bon formacion general di nan como ciudadano. Basa riba esey y riba e necesidad cu tin pa hobennan tin un luga pa bay despues di scol, ayera Gobierno di Aruba a forma un Grupo di Trabou yama Commissie Naschoolse Opvang Voortgezet Onderwijs. E grupo aki tin e tarea specifico di hinca den otro un sistema caminda hobennan di scolnan secundario tin un caminda pa haya guia di huiswerk, bijles y actividad extra curicular manera deporte, arte, etc. E idea ta pa despues di oranan normal di scol, hobennan di MAVO y otro scolnan secundario por tin un luga pa pasa atardi caminda nan ta haya guia necesario cu nan les, pero tambe por participa den actividadnan riba tereno di arte, deporte, cultura y formacion civico. Prome Minister Mike Eman y Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer-Winklaar ta trahando hunto riba e proyecto aki. Premier Eman a tuma nota den su multiple contacto cu pueblo cu hopi biaha e ambiente cu hobennan ta yega na dje na cas despues di scol ta uno sin supervision, sin guia y sin oportunidad pa haci algo productivo. Pesey a tuma e iniciativa pa yama esnan tras di e proyecto exitoso di Traimerdia, ademas di otro instancianan manera Departamento di Enseñanza, pa traha hunto riba un programa similar, pero destina na hobennan di scolnan secundario. Pesey a institui diabierna mainta pa medio di un Decreto Ministerial e Grupo di Trabou Naschoolse Opvang Voortgezet Onderwijs. E comision aki ta consist di Sra. Natasha Anthony di Minsterio di Enseñanza, Sra. Josette Daal di SKOA, Sr. drs. Jose Fernandes Perna di IPA, Sra. drs. Monique van Helvoort di Stichting EPB, Sra. drs. Gracia Garcia-Dijkhoff y Sra. Ana Maria Proveyer-Groot, director di Departamento di Enseñanza cu Sr. drs. Bart Kool di Ministerio di Asuntonan General como presidente cu asistencia di Sr. Piet Pronk, ex-director di Colegio Arubano y fundador di Universidad di Aruba. E comision tin un tarea specifico y cu fechanan mara na dje tambe. Ya caba pa dia 21 di maart proximo nan mester presenta propuestanan concreto. E bala ta bay sigui lora pa ya caba na luna di augustus proximo, cu ta inicio di aña escolar 2014-2015, implementa e programa na por lo menos cinco di e diescinco scolnan secundario riba nos isla. Esaki ta bira e proyecto piloto y di eynan lo sigui expande.

Prome Minister Eman a aclaria cu e programa no ta bay wordo ehecuta dor di docentenan di e propio scolnan, kier men no ta bay pidi maestronan pa traha mas oranan. E grupo di trabou mester haci uzo di recurso humano existente y capacita for di departamentonan den e aparato publico. Na Merca un programa cu meta similar ta conoci como 'Beyond the Bell.' Prome Minister ta reconoce cu lo mester capacita e profesionalnan aki den tereno di pedagogia, pero asina ta busca pa haci un distincion cu e programa no ta un extension di les, pero un oportunidad pa hobennan por desaroya y eherce nan talento den otro areanan. Guia den trahamento di huiswerk ta forma un parti esencial, entre e funcionnan di e programa, pero mescos lo ofrece formacion civico of maatschappelijk vorming na e hobennan.

Premier Eman ta hopi entusiasma cu e proyecto y ta ansioso pa mira e trabou cu e grupo di profesional y experto lo haci pa asina na augustus ranca sali cu e prome gruponan. E mandatario tin pleno confianza cu e oportunidad aki lo ta beneficioso tanto pa e hobennan cu lo por desaroya nan mes por completo, pero tambe pa e mayornan y pa pueblo en general, pasobra ta dunando un aporte importante na crea e ciudadanonan di futuro.

Ampliando nan conocemento pa un miho futuro

Hobennan di Formacion Social demostrando nan habilidadnan tecnico den curso di tecnico di computer na Enseñansa pa Empleo

Un programa social cu ta sigui conta cu sosten di Gabinete Mike Eman II

E Trayecto di Formacion Social, Grupo 4, a drenta e fase cu e hobennan a cuminsa cu fase di enseñanza cual parti ta wordo ehecuta door di Enseñansa pa Empleo. Gobernacion di Gabinete Mike Eman I y II ta mira e importancia pa e grupo di hoben vulnerabel di e comunidad, entre 18 y 24 aña, a haya un oportunidad unda cu no solamente disciplina ta hunga un rol, pero tambe educacion cu por brinda nan e chens pa haya y mantene un trabou.



Pesey entre e grupo di profesionalnan cu ta guia e hobennan di Formacion Social a inclui un trahado social, Lurene Flanegien, kende ta envolvi desde e parti di seleccion di e participantenan te despues cu nan finalisa e programa di Formacion Social cu exito. "Na momento cu e hobennan drenta e programa di Formacion Social, ta masha importante cu nan tin e guia social. Esaki ta importante pa cada un di nan no cay na caminda y realisa e importancia di e oportunidad cu nan a haya pa ta parti di e Formacion Social." For di prome cu e seleccion e trahado aki ta combersa cu e hobennan, principalmente pa traha un plan di guia pa cada un. Ta traha pa forma e hoben cu un bon actitud pa e haya un trabou na final di e trayecto. Na final di e programa, ta sigui yuda e hobennan con y unda nan por solicita, con nan a bay den e trabou y si nan a dicidi pa cambia pa algo otro. Despues di a pasa e trayecto di formacion social cu exito, Sra. Flanegien a comenta cu "mayoria di nan tin un trabou y di masha poco nos ta tende cu nan no a logra. Pero nan ta aprecia cu nos ta sigui conseha nan."

Roland Becker ta docente pa hopi aña na Enseñansa pa Empleo y ta coordinador di cursonan pa e grupo di Sociale Vormings Traject. E mester percura cu tur cos ta cana bon y e ta encera tambe cu ta atende e hobennan riba nan comportacion pa cu nan estudio. Loke Meneer Becker a constata cerca mayoria di e hobennan cu a bini for di e grupo di Formacion Social, ta cu ta trata di muchanan cu ta gusta e parti di practica mas cu e aspecto di teoria. Pesey tambe a inclui e parti di ensamblahe di computer (Computer Technician) den e cursonan cu ta wordo duna door di John Maduro, kende ta siña nan e proceduranan cu mester sigui pa na final tin un bon producto.

E programa Formacion Social tabata wordo guia door di Jessy Ras, kende a splica cu e di dos fase di nan formacion, ta encera un educacion den algun ramo cu por yuda e hobennan haya un trabou ora cu nan finalisa e curso. No solamente nan ta siña traha cu un computer, uzando e software, pero tambe nan ta haya les den e parti tecnico. Acerca nan ta haya basico di idiomanan Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Formacion Social ta un proyecto cu a cuminsa bou Gabinete Mike Eman I den cooperacion cu Marinierskazerne y ta sigui cu sosten firme di Gabinete Mike Eman II mirando e exito di e programa y con faborabel e trayecto a resulta den un miho futuro pa e participantenan.

Facilidadnan Multi-funccional y Centronan di Bario ta complementa otro

Gobierno di Aruba, MFA, Desaroyo Comunitario y Centro di Bario Noord ta firma acuerdo di cooperacion

AYERA mainta a firma un acuerdo cu su potencial ta enorme y esnan beneficia ta e ciudadanonan di districto di Noord. Gabinete Mike Eman II ta sigui encurasha e sentido comunitario y organisacionnan social ta hunga un papel clave den esaki. Pesey mes nos prome mandatario a keda masha contento di por a cera un acuerdo di cooperacion hunto cu Centro di Bario Noord representa dor di su president Sr. Oviro Tromp, caminda ta manifesta e boluntad pa sinta, planifica y traha hunto cu pais Aruba, e oficina cu ta maneha e Facilidadnan Multi-funcional y tambe Departamento di Desaroyo Comunitario. E idea ta pa uni forsa y crea un sinergia pa traha na beneficio di pueblo di Noord y su progreso.

E Facilidadnan Multifuncional tabata representa pa su director Sra. Anky Vrolijk, como tambe pa gerente di e MFA Noord Sr. Richard Tromp y Chris Figaroa. Di parti di Departamento di Desaroyo Comunitario, a firma director Sra. Ruth Tromp-Schoop. E firmamento a tuma luga riba e tereno caminda actualmente ta construyendo e MFA di Noord, kier men, net dilanti di Centro di Bario. E acuerdo ta un realidad danki na e iniciativa di Gabinete Mike Eman II pa tur instancianan publico y social den bario traha hunto. Como cu e MFA Noord ta esun prome planea pa habri su porta, den mas of menos 1 aña, por cuminsa traha caba riba plannan pa ehecuta hunto y con e responsabilidad, tempo y espacio por wordo reparti.

"Tin oportunidad grandi pa intercambio, cooperacion y espacio pa actividad social. Den MFA 80% di e espacio lo ta ocupa pa oficina di Hulpbestuurskantoor. Asina mes lo tin biblioteca, sala di reunion y luga pa recreacion. Centro di Bario por y ta organisa eventonan mas grandi. Ta interesante pa mira con por sostene otro y pa medio di palabracionnan, un yuda otro," Prome Minister a bisa despues di a firma e acuerdo.

Gobierno kier mira con por sincronisa y trece actividad cu lo yuda pa tanto necesidad cu tin den hopi tereno manera social, di arte, actividad deportivo, cultural. E idea ta pa complementa e trabou cu ya Centro di Bario ta haci y hunto cu MFA duna un servicio hopi grandi na sociedad.

Sr. Ovito Tromp di Centro di Bario Noord a expresa su satisfaccion den nomber di henter directiva y comunidad. "Nos ta sumamente contento cu e proyecto aki. En realidad Hulpbestuurskantoor no ta e edificio mas adecua mas pa tanto servicio asina pa pueblo di Noord. Un acomodacion nobo y moderno lo yuda. Pueblo di Noord ta hopi contento cu e binimento di un facilidad asina. E acuerdo aki ta na beneficio di pueblo di Noord y pueblo di Aruba."

Director di MFA, Sra. Anky Vrolijk ta wak cu hopi animo e ciere di e acuerdo aki pa e potencial cu e ta encera. Ainda e edificio di MFA no ta cla, pero esey no ta nifica cu no por cuminsa traha cu tur e partner social den e bario. "E idea ta pa nos tur bini hunto y yuda unda cu nos por yuda. Danki pa e oportunidad aki y nos lo haci un bon uso di dje." Pa loke ta Departamento Desaroyo Comunitario, cu antes tabata oficina di Bo Bario, nan tin un cantidad enorme di informacion colecta durante e añanan cu a recore e diferente bicindarionan di e districto hunto cu Prome Minister Mike Eman su bishitanan di tur siman. Nan ta pone e conocemento, experiencia y recurso humano na disposicion di e acuerdo aki pa duna tur partido un miho bista di e necesidad y deseo di e pueblo di Noord y asina traha cu eficiencia y eficacia.

Gina Maduro di ABV:

Aparte di gaña, Minister Schwengle ta tarda e proceso pa haya un hunta nobo



Presidente di sindicato ABV, Gina Maduro a bisa cu ABV lo no sigui den un dialogo social cu Minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle.

Esaki pa motibo cu a bisa di lo forma un hunta den 48 ora y awor ta un siman a pasa y ainda no tin un Hunta di Supervision. Hospital no tin un Hunta di Supervision ni un Director Medico y esaki ta mustra cu Gobierno no ta asumiendo su responsabilidad.

E hunta a baha boluntariamente y ABV a tuma contacto cu Gobierno y nan a bisa cu den menos cu 48 ora nan lo apunta dos kroonleden. Te dia di awe ainda ta warda y no por forma un hunta, mientras cu no tin dos kroonlid.

Dialuna ultimo ABV a manda dos candidato cu nan ta kere cu ta bon p'e funcion. A tene un dialogo cu Minister Schwengle, pero esaki a para bira un atake personal riba e lider di ABV. Gina Maduro no ta aprecia cu e ta wordo ataca personalmente mientras cu ta vocifera opinion di su miembronan.

ABV a manda un carta pa Parlamento di Aruba den cual ta urgi pa bin cu un reunion di caracter urgente.

Hospital no por funciona cu mitar hunta di maneho; mester di un Director Medico. A spera cu Gobierno lo a actua mas liher.

Fo'i october 2013 Gobierno lo tin como 200 arbeidscontractant ta funcionando den dienst y ta 1e januari 2014 e aanstelling overeenkomst a keda cla.

Con por ta cu Gobierno no ta capas pa tuma desicion pa laga dr. Jaime Falconi sigui traha como Director Medico y despues ora cu firma bin cu e contract.

Den Gobierno tur e mas cu 200 arbeidscontractanten a sigui traha sin cu nan tin un contract firma y awor kier dificulta e proceso pa un solo hende.

Di otro banda sindicato ABV ta splica cu dr. Jaime Falconi no por a firma e contract ya cu nan no a dun'e un contract husto.

Den e contract ta poni bon cla cu e lo no por sigui traha como Director Medico despues di e 4 lunanan.

Den articulo 2.2 di e contract proponi na dr. Falconi ta bisa bon cla cu no ta prolonga e overeenkomst y tampoco lo dun'e un arbeidsovereenkomst nobo.

Esaki sin conta cu nan a laga cantidad di beneficio secundario afo. Como un sindicato cu ta bringa pa derecho di e clase trahador, ABV no por acepta e trato aki cu e doño di trabou ta duna su empleado.

Logicamente cu dr. Jaime Falconi no por a acepta e contract. ABV tin prueba di tur loke nan ta trece dilanti.

Nan tin e contract, nan tin e addendum y nan tin e gentlemen's agreement ya cu nan a ricibi tur den nan postbus. T'e Minister di Salubridad ta stroba hospital di por tin dr. Jaime Falconi como Director, segun Gina Maduro.

Por a compronde cu ta tur 7 miembro di e hunta no kier dr. Jaime Falconi mas como Director Medico y ABV no ta compronde ta kico tur tin contra e dokter.

Tur empleado ta contento cu dr. Jaime Falconi, kende sikiera ta saluda e hendenan ora e topa nan compara cu e Director anterior cu tabata hopi arogante.

Esaki hunto cu e hecho cu e ta envolve e trahadornan den tur desicion dor di envolve ABV y tin hopi proyecto cu a cuminsa bou di su maneho.

Marinierscompagnie di Aruba ta train e simannan aki na Camp Lejeune, North Carolina

MARINIERSCOMPAGNIE for di Aruba, ta train e dianan aki na Camp Lejeune na North Carolina, den un situacion prepara specialmente pa tipo di actividadnan. E mariniernan ta den training te cu dia 16 di februari awor.

"E cooperacion cu United States Marine Corps ta excelente. Nos por haci uso di tur nan facilidadnan y material pa un training mas amplio mes, manera e.o. nan canchanan di tiro, pero tambe di e pueblonan cu ta dedica pa tipo di actividadnan", asina e planificador, Majoor der Mariniers Clemens Buter a duna di conoce.

"Nos por train masha dirigi y intensivo cu armanan sofestica. E training ta masha realistico y asina e Mariniernan ta bon prepara pa actua den tipo di casonan asina".





FAST ROPE

E bon relaciona entre e Cuerponan di Mariniers ta pa duna tambe curso pa cu Fast Robe, cu pa prome biaha ta ser duna. "Nos Mariniernan mester siña baha for di helicopternan Mericano. Den e scenario final dentro di dos siman, nan mester por domina un grupo di pirata y saca nan for di un pueblo, cu a haya nomber di 'high value target'. Pa por yega serca nan, e Mariniernan lo wordo poni den e pueblo ey, por medio di helicopter."

Prome intercambio entre Minister y Comision di mayornan di colegio San Nicolas

Minister Hooyboer-Winklaar: envolvimento di mayor ta esencial pa exito di studiante



E siman aki, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi miembronan di Comma, e comision di mayor di Colegio San Nicolas pa un intercambio interesante y placentero. Esaki tabata e prome reunion di e minister cu mayornan, pero por spera hopi mas den futuro cercano, como cu e mandatario tin bista fiha riba envolvi tur grupo di interes, o sea stakeholder, den e procesonan tumando luga den nos enseñansa y sigur na e scolnan. Di e gruponan aki, cual ta inclui maestronan, alumnonan, directiva di scol, Minister Hooyboer-Winklaar a expresa for di prome dia caba cu e ta considera envolvimento di mayornan esencial den diferente proceso y proyecto, y e ta encurasha esaki tambe.

Den cuadro di su bishitanan na scol e minister a papia cu maestronan, cabesantenan, alumnonan y directivanan di scol. "Mas cu claro mayornan tin un rol hopi importante pa cu enseñansa, nan rol ta pa ondersteun loke ta pasa na scol," Minister Hooyboer-Winklaar a expresa, añadiendo cu ta importante pa integra loke ta tuma luga na scol den e bida na cas, pasobra e sistema di enseñansa "no ta stop ora un mucha sali for di e propiedad di scol." Ta importante pa e mayor sa kico tur e por sigui haci, pa tin continuidad y apoyo pa e enseñansa cu su yiu ta ricibi na scol.

Minister Hooyboer-Winklaar ta encurasha e contacto cu mayornan, pa nan sa kico ta pasando, pa nan comparti nan preocupacionnan y hunto traha na yega na solucionnan pa problemanan cu ta existi na scol. Pa tin mayornan como un bon partner den e sistema di enseñansa ta algo Minister Hooyboer-Winklaar ta boga p'e y cu e reunion cu mayornan di Comma Colegio San Nicolas e kier habri porta pa otronan tambe acudi cerca dje, pero tambe cerca e directivanan di scol y traha hunto na un bon futuro di nan yiunan.

Den caso di Comma Colegio San Nicolas e principal preocupacion di e mayornan ta cu e scol mester di mas facilidadnan pa duna les. Como e prome HAVO/VWO publico di Aruba, e scol tabata sumamente exitoso y popular for di momento cu el a habri como scol publico dos aña pasa. E scol ta creciendo y mester di opcionnan pa expande su facilidadnan. E scol tabatin retonan tambe cu stoel y mesa, algo cu entretanto a wordo resolvi, prome cu stoel y mes di plastic y despues cu e mandatario a bishita e scol – den e simannan cu a sigui – a logra reemplasa tur cu e materialnan cu tabatin mester.

Diferente otro punto a wordo discuti, di cual ya tabatin contesta y otronan mester papia cu e scol tocante di nan y den algun caso mester busca pa hunto haya contesta pa nan. Minister Hooyboer-Winklaar ta considera e prome reunion aki como e prome reunion di varios pa bin ainda y cu esaki ta contribui na duna mas contenido na e rolnan di e diferente grupo di interes na bienestar di e hobennan cu ta bay scol na Colegio San Nicolas. E mandatario a expresa cu el a keda hopi contento cu e bishita di Comma Colegio San Nicolas.

Minister Hooyboer-Winklaar ta desea y ta trahando riba cu un sistema structura y sostenibel pa mantene contacto cu mayornan, pa envolvi tambe mayornan di scolnan cu no tin un comision di mayor.

Entretanto den e dianan y simannan nos dilanti e titular di enseñansa ta sigui cu su bishitanan na tur scol na Aruba. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y su team lo sigui papia cu tur e diferente gruponan di interes pa resolve e retonan y formula e prioridadnan pa e diferente scolnan pa tin un bon bista riba loke ta vigente y kico mester y por riba planning pa futuro.

Gabinete Mike Eman II ta sigui promove inovacion y sostenibilidad

Green 'S Cool den un proyecto inovandor cu Ibero-American High School





JULIET Carvalhal, di Oficina di Inovacion y Sostenibilidad, ta un di e profesionalnan hoben trahando cu e programa Green 'S Cool cu a wordo introduci den 2013 na Aruba dor di Gabinete Mike Eman I.

Despues di e exitoso proyecto di 2013 cu a conta cu participacion di varios scol pa bin cu idea inovador y sostenibel, nan ta cla pa 2014.

"Aña pasa e tabata un pilot-project for di cual nos a siña hopi, trahando cu docente y studiantenan," Carvalhal a splica. Basa riba informacion acumula, a dicidi cu pa den 2014 ta bay crea un scol sostenibel y for di e tempo ey caba Ibero-American High School a mustra interes den e programanan cu Gabinete Mike Eman I a presenta.

Ademas, segun Juliet Carvalhal a splica, e hecho cu tabata trata di un scol priva cu ta nifica cu cambionan por wordo haci mas rapido n'e scol, compara un scol publico.

"Pero, tur loke cu nos siña den e fase aki, nos por implementa nan den scolnan publico tambe despues."

Oficina di Inovacion y Sostenibilidad, cu ta na encargo di Prome Minister Mike Eman, ta bay traha cu Ibero-American High School pa ta 100% sostenibel, y den e proceso aki kier logra cu e studiantenan tambe ta siña di e proceso.

Esaki nifica cu e mesun studiantenan ta participa den henter e proceso, treciendo un cambio den nan patronchi di consumo.

Den e proyecto aki, e ekipo di ciencia (studiantenan di Ibero-American Highschool mes) tambe ta hunga un rol importante, pasobra cada un di nan lo mester percura pa sigui atrae mas studiante den e proceso di cambio y conscientisacion tanto den nan scol como pafo, Juliet Carvalhal a splica.

"Nos ta masha interesa den loke Green 'S Cool ta haciendo y nan di nan banda ta interesa den loke nos ta haciendo. Nos tin un meta comun, con pa logra cu e scol ta spaar placa den nan recibo di coriente y cual placa por wordo uza pa otro meta di scolnan," sr. Willem Centeno, Director di Ibero-American High School na San Nicolas a duna di conoce. Nan ta spera cu por logra realisa e cambionan aki den un periodo di 2 pa 3 aña.

Diahuebs den oranan di merdia dos experto Canades, Peter Major y Dawson Hayter di Wheelworks Energy Inc., tabata di bishita na Ibero-American High School pa haci un evaluacion di e structura di e instalacionnan existente y cual lo t'e mihor forma pa yega na un maneho, y con pa logra un recibo di coriente di sero florin.

Basa riba e investigacion cu nan a haci, ta bay traha un raport cu sugerencia riba e adaptacionnan cu nan mester haci y cual forma di energia sostenibel t'e mihor pa facilidadnan di Ibero-American High School. Ibero-American High School, segun Director Centeno, a haci algun investigacion caba si por bin cu panelnan solar. Lamentablemente a resulta cu nan dak no ta adecuado pa instalacion di e panelnan aki, mientras cu e parkeerplaats ta mucho chikito pa crea un parke solar. Esaki no a descurasha directorado, despues di a keda impresiona cu e meta di e Green 'S Cool cu nan a sera conoci cu ne durante e prome evento na 2013.

Pero mas pasobra ta existi un entusiasmo grandi tambe serca e hobennan pa tuma e direccion di un maneho mas sostenibel pa cu energia na nan scol.

"E no ta solamente ciencia, pero ciencia relevante," sr. Centeno a enfatisa y expresando alabes su alegria cu na final di dia nan lo ta contribuyendo na un miho ambiente pa Aruba en general.

Prome Minister Mike Eman contento cu trabounan na Mon Plaisir Basisschool ta cla







Mon Plaisir Basisschool ta completamente cla y no ta falta hopi pa tur su alumnonan por regresa na un scol cu a haya un renobacion completo.
Esey Prome Minister Mike Eman por a wak pa su mes ora cu diahuebs el a haci un recorido n'e facilidad aki situa na Oranjestad.
E scol a wordo construi na 1956 y tabata den hopi necesidad di trabounan di mantencion, di cual e parti principal tabata e dak.
A probecha pa haci un trabou completo y awor e trabounan di construccion a yega su fase final, cla pa haci entrega bek na directiva di e scol basico.
Despues cu Premier Eman a mira tur loke a wordo haci, e tin tur confianza cu tanto directiva, docentenan y principalmente e studiante y nan mayornan ta bay ta hopi satisfaccion cu e resultado.
Di e manera aki Gabinete Mike Eman ta 'haakaf' otro scol renoba riba nos isla demostrando su compromiso cu e sector di educacion.

Parlamentario, sr. Guillfred Besaril:

"Pasado ta pa siña di dje, NO pa keda biba aden!"

Durante un entrevista Parlamentario, sr. Besaril, a elabora riba e reunion publico cu a tuma luga Diaranson dia 5 di Februari ultimo den sala di Parlamento.
"Cu sentimento mixto mi a tuma nota di e noticia cu RIO Hotel a tuma Westin over. E motibo di esaki ta, cu pa casualidad di bida mi famia tin un historia particular cu ambos edificio. Un storia cu no ta unico pa mi famia so. E ta un situacion den cual hopi famia Arubano, cu ta depende directamente di sector hotelero, a yega di pasa aden. Pa es motibo ey mi a urgi durante un rueda di prensa, un poco prome cu e reunion publico a tuma luga, pa Parlamento trata e situacion di e trahadonan di Westin cu tur seriedad cu esaki ta exigi.
Pa mi sorpresa, y masha lamentabel mes, tabata tin dos parlamentario y un minister di AVP cu no por a haci distincion entre politica barata, politica di "BAN KEIRO DEN PASADO" y e preocupacion den actualidad (awe y pa futuro) di esnan cu ta traha den Westin. Na final di e reunion, apesar di a ricibi un avalancha di atake, un monton di lodo y insinuacion baho di parti di e 3 politiconan di AVP, nos Fraccion di MEP a sa di pone nos diferencianan politico un banda na bienestar di e trahadornan di Westin. Nos a bay di acuerdo cu un mocion cu encorto nifica cu management di RIO Hotel NO POR OBLIGA ningun trahado na tuma pakete. Mester respeta nos leynan y si kier desvia di esaki, mester bay corte. Mester respeta e derechonan acumula di e trahadornan di Westin y den esaki si tur parlamentario a sa di haya otro.
Mi ta lamenta cu tin cierto politiconan no ta compronde cu pasado t'ey pa siña for di dje. Nada mas! Pueblo y den caso specifico di e trahadonan di Westin, no ta na espera di disertacionan of debate nan politico den cual pasado ta central. Loke Pueblo y e trahadonan di Westin kier sa, ta kico lo pasa cu nan awor y con nan futuro lo por ta den caso cu e management di RIO Hotel no respeta nos leynan y nan derechonan. Enfin, den mi bista un politica masha anticua y no aceptabel mas den pleno 2014". Expresion cu Parlamentario Besaril a termina su entrevista cune.
Durante e reunion publico, Parlamentario sr. Besaril, a hiba un desertacion masha emotivo y elocuente cu a wordo ricibi cu masha aplauso di parti di trahadonan di Westin den tribuna. Por mira mas di e desertacion di sr. Besaril durante reunion publico den Parlamento di dia 5 di Februari 2014: http://youtu.be/FVzOLiKKAu4

Evaluacion y comparacion ta den proceso

Team encarga cu Scol Multilingual ta reuni cu Minister Hooyboer-Winklaar



Recientemente Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a invita e team encarga cu e proyecto scol multilingual, cual a traha riba y percura pa su introduccion.

E mandatario a puntra e team pa un presentacion tocante e ultimo desaroyonan na scolnan San Hose y Conrado Coronel, cu awor ta den nan di dos aña como proyecto piloto.

Anteriormente e Minister a sinta caba cu e grupo tocante e proyecto, pero durante e ultimo reunion aki a papia mas den detaye kico ta tumando lugar y a discuti e aspectonan cu ta riba mesa awor, cual ta evaluacion y un comparacion mas den detaye di e resultadonan cu e resultadonan di otro scolnan.

Esaki ta sumamente importante pa determina unda y con ta sigui cu e concepto aki, o sea si ta cuminsa evalua pa ofrece y expande e programa aki n'e dos scolnan unda e ta den funcion como programa piloto y tambe si lo ofrece otro scolnan e programa di enseñansa aki tambe.

Scol multilingual ta un proyecto cu sigur ta topa cu hopi pregunta den nos comunidad, Minister Hooyboer-Winklaar a expresa. El a añadi cu ta importante pa determina y tuma decisionnan con pa sigui cune, pero mester prome bin cu resultadonan di e scol y midi esakinan y compara esaki cu otro scolnan localmente y kisas hasta internacionalmente.

Scol Multilingual ta basa riba lenga materno como idioma di instruccion combina cu otro idioma for di kleuter te cu 4de klas, Minister Hooyboer-Winklaar a splica.

El a comenta cu e sistema aki ta wordo aplica na otro paisnan tambe, y ta wordo sostene dor di UNESCO.

Ta importante pa tin un evaluacion aki cu ta basa riba calidad, e feedback, e experiencia, e impacto, pero primordial Datos cientifico pa sigui trece informacion na un manera profesional, segun Minister Hooyboer-Winklaar.

Ta hopi importante pa nos comunidad sa kico e scol multilingual ta ensera, el a bisa, añadiendo cu e meta ta pa genera un sistema di enseñansa cu no solamente ta brinda un cierto nivel, pero ta desaroya otro areanan simultaneamente. Kico ta e impacto? E ta yuda e studiante? Con ta para cu desaroyo di idioma cu e desaroyo simultaneo di otro materia? Esakinan ta preguntanan cu e titular di enseñansa a menciona cu tur hende tin y cu mester contesta.

Tur reaccion serca esnan serca di e proyecto ta positivo.

Pa cu esaki lo sigui monitor e proyecto n'e dos scolnan, pasobra tambe tin plannan riba mesa pa sigui desaroya e sistema aki y Minister Hooyboer-Winklaar a expresa di kier un base cientifico pa tuma un decision corecto tocante e continuidad di e proyecto, su ampliacion y si ta necesario posibel adaptacionnan cu mester tuma lugar.

Fiesta di Birgen Maria di Lourdes

Cordialmente nos ta invita pueblo en general na e fiesta di Birgen Maria di Lourdes. Riba fiesta di Birgen Maria di Lourdes Iglesia y parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta ta duna atencion special na e enfermonan. Esey ta en conexion di e innumerabel actonan milagroso cu a tuma luga na Lourdes, Francia, of pa medio di devocion na Birgen Maria di Lourdes. E celebracion aki lo ta diamars 11 di februari na Misa di Savaneta. Nos lo cuminsa cu un procesion cu ta sali 6:45pm for di hofi di pastorie, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7:00pm. Ta invita pa bin cu bela, pero tambe lo tin oportunidad pa cumpre prome cu celebracion. Bou Misa lo administra Santo Oleo pa esnan cu ta desea esey. Laga nos anima otro pa asisti y trece mas tanto hende malo y grandi (segun salud ta permiti), pa haci un celebracion solem na honor di Birgen Maria di Lourdes y resa pa tur enfermo.

Lo suministra informacion semanalmente, pero no mag haci pregunta

Di acuerdo cu Minister dr. Alex Schwengle; Dialogo cu partnernan den Hospital a cuminsa



DIAHUEBS mainta Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle a duna e prome conferencia di prensa semanal enconexion cu e "dialogo social" entre partnernan den Hospital, cu a cuminsa diarazon anochi. E mandatario a splica cu e partnernan a palabra cu tur siman e Minister t'esun cu lo duna informacion tocante e dialogo y proceso pa re-establece liderazgo y otro proyectonan den hospital. Pero den mesun rosea e mandatario a duna di conoce na prensa, cu nan n o mag di haci pregunta. E hecho aki a causa un disgusto bao di e reporteronan presente y a cuestiona e decision aki, manera: Pakico a convoca anto un conferencia di prensa? E mandatario por a duna su version por escrito of hasta haci un statement, pero no usa prensa.

E partnernan den e dialogo aki ta representantenan di e Raad van Bestuur, Medische Staf, ODEA, ABV y Ministerio di Salubridad.

E grupo a cumbini cu lo presenta un "advies document", o sea un documento di conseho, pa cual cada partner lo presenta nan ideanan riba papel. E documento aki lo wordo entrega na Raad van Toezicht (Hunta di Supervision) nobo y ta contene un compilacion di diferente deseo di parti di tur e partnernan. Tin un necesidad pa mas transparencia, tambe pa un mihor balansa den e Raad van Toezicht unda cu ta sinti falta di participacion di parti di e sector "Zorg", pues "Cuido".

Aparte di esaki, tin mas cambio necesario pa tin mas transparencia, pa traha mas habri y asina minimalisa e chens pa tin desacuerdonan den futuro y consecuentemente ta evita pa resulta den situacionnan manera esun cu hospital ta experenciando awor.

Minister Schwengle a splica cu a palabra tambe cu cada grupo lo presenta un lista di tres profesional como candidato potencial pa fungi den e Hunta di Supervision nobo.

Prome cu esaki e mandatario a bisa cu e lo apunto dos "kroonleden", kende mester cumpli cu e criteria di ta hende capacita, cu mente habri, cu boluntad pa dialoga y busca solucion. E ta un proceso cu ta rekeri bon huicio y consciencia pa por apunta e personanan cu tin e caracteristicanan necesario. Minister Schwengle a subraya cu esaki ta un oportunidad nobo pa un start nobo, un oportunidad pa mehora servicio y un oportunidad pa trece pas y union hopi necesario y sostenibel den Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

E ta un proceso cu ta rekeri pasenshi, cooperacion, transparencia y specialmente hopi respet di tur hende, el a bisa enfaticamente.

E titular di salud publico a splica cu na mes momento den ta trahando duro den Hospital pa realisa un "visie document", cual ta un ehercisio cu ta envolve tur hende trahando riba tur nivel den e organisacion.

Den e "visie document" lo compila contestanan riba e dos preguntanan cardinal: kico ta e direccion cu Hospital mester bay y con pa realisa e vision aki (kico mester haci pa logra e vision).

Esaki ta bira e vision pa Hospital y lo defini e direccion cu lo sigui aden. Esakinan ta preguntanan cu nunca a wordo contesta debidamente den nos Hospital y awo a yega e momento pa completa e documento cu lo inclui e informacion valioso aki.

Den curso di algun siman e documento lo ta cla y e lo wordo presenta na prensa y na pueblo en general, segun Minister Schwengle. Finalisando Minister dr. Alex Schwengle a subraya cu tur persona y partner envolvi ta garantisa cu comunidad di Aruba cu hospital ta sigui draai manera semper, pasobra e sistema di maneho ta regla di tal manera cu aunke algun funcion cay afo, hospital ta sigui draai y ta garantisa cuido di calidad. El a pidi pa tene semper na cuenta cu Hospital ta funciona pa medio di statuutnan y tin un sistema regla pa ley cu tur hende, incluyendo y minister encarga y tur hende tin obligacion di respeta.

Lo tuma algun tempo, pero e dialogo di hospital ta sigui y lo resolve tur asunto pendiente pa reestablece e Raad van Toezicht, e minister a conclui, primintiendo di tur siman duna un declaracion pa tene prensa y pueblo bon informa di e proceso.

Mañan diadomingo

Ta 43 aña pasa cu MEP a keda funda



RIBA un diadomingo mainta den Rialto Teatre na Playa, un grupo di persona, encabesa pa Betico Croes, q.e.p.d. a funda Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), despues cu mesun grupo aki no por a haya nomber di AVP, despues di a perde e caso hudicial.

Manera ta conoci, Betico Croes, tabata un miembro, candidato riba lista di AVP, kende no tabata di acuerdo pa AVP forma parti di Gobierno Central.

Otro dirigentenan di AVP, manera Guzman Croes si tabata na fabor pa AVP forma parti di e Gobierno Central nobo, y asina a bira tambe Minister di Economia. Manera bisa diadomingo awor, ta net 43 aña pasa cu MEP a keda funda y a sa di hiba un oposicion fuerte pa gana for di su prome salida, e eleccion pa Eilandsraad.

E dirigencia actual no a haci ningun participacion di un of otro actividad pa conmemora e hecho cu 43 aña partido MEP a keda funda.

Si no t'asina, tog di nos banda, nos felicitacion na partido MEP!!!



AC Milan lo purba haya Fabio Coentrao di Real Madrid

E portugues lo ta e prome di e 4 yegada pa fortalece e defensa pa e temporada cu ta bini den e club di AC Milan. Ya den pleno rendimento despues di supera e lesion cu a mantene varios siman aparta di terreno di wega, e hungador Fabio Coentrao a hunga un bon wega contra Atletico Madrid cu motibo di ida di semifinal di Copa del Rey cu Real Madrid a enfrenta nan bisiña den Santiago Bernabeu. E ta bataya, y desde e punto di bista defensivo y tambe yudando den atake, e internacional portugues a demostra cu ora e ta concentra, e por bira un piesa hopi clave pa Carlo Ancelotti, cual el a dicidi di keda cun'e na januari y nenga su salida apesar di e interes di varios team cu tabata kier e portugues.

Sin embargo, coincidiendo cu e buelta di e hungador na e team ta bolbe tambe e rumor riba un posibel cambio di aire pa e hungador. Esaki ta precisamente loke a wordo publica, pa cual AC milan tin intencion di fortalece nan team cu e portugues. Den e seno di e club nan ta convenci cu na final di temporada Real Madrid lo acepta e salida di e futbolista, paso tin intencion di haya un relevo den e mercado. Ta pretende pa awo, cu Fabio Coentrao ta solamente e prome di hopi cambio den defensa. Zaccaro, Silvestre, Mexes y Constant ta destina pa sali y Clarence Seedorf a pidi dos defensa central. Entre cual ta sali nomber di Marins Indi (Feyenoord), Doria (Botafogo) y Alex (Porto). Entre e opcion pa banda tambe a tendeMatteo Darmian, e demanda halto di Torino por para e operacion aki pa e momento.

Pele a admiti di ta tristo pa e retraso pa Mundial 2014



E ex futbolista Edson Arantes do Nascimento 'Pele' a admiti di ta tristo pa e retraso riba e obra nan pa Mundial 2014, cu lo tuma lugar na e pais entre juni y juli, segun un entrevista publica pa O Estado di Sao Paulo. "Mi ta tristo. Nos a pasa cuatro aña hasiendo bishita pa gana e derecho pa haya e Mundial. Ta hopi lugar nos a bay pa pidi voto pa asina Brasil gana e derecho ey", Pele a lamenta.

Pa esun considera mihor futbolista di tur tempo, "e ta dificil" sa pakiko ta produciendo dicho atraso. "E ta tristo paso tabata un oportunidad pa Brasil no solamente den termino di futbol. Copa Confederacion, Mundial y Weganan Olimpico ta un oportunidad pa atrae turista, y infelismente, nos ta dal un paso falso den esaki", el a bisa.

Riba e protesta cu ta tumando lugar na e pais den contra di e organisacion di e Mundial, Pele a bisa cu dicho manifestacion ta legitimo, pero ta pidi pa no wordo realisa durante e evento.

Pele tambe a hasi referencia na e seleccion di su pais, cu ta yega como un di e favorito pa e Mundial y a expresa su preocupacion pa lesion sufri pa algun di su hungadornan, manera Fred y Neymar. "Brasil tabata semper conoci pa su delantero nan y su golnan. Mi ta kere cu ta prome biaha den historia cu nos atake ta nos preocupacion", el a bisa.

E ex astro a bisa cu si Neymar ta bon fisicamente, e lo ta e delantero cu ta spera y a recorda cu e seleccion ta bon den defensa.

Marcelo:

"E insulto racista hamas lo afecta mi trankilidad"

MARCELO, defensa brasileño di Real Madrid, a bisa cu no ta wordo afecta pa e cantica racista cu algun fanatico a dedica na su persona den e wega contra Atletico Madrid pa e semifinal di Copa del Rey. Un grupo di fanatico di Atletico a keda den Santiago Bernabeu despues di e triunfo di Madrid pa 3-0, ora Marcelo y otro futbolista nan cu no a hunga tabata riba veld. E fanatico nan aki supuestamente a hasi zonido di makako y grita insulto contra e defensa, cu ta di color scur.

"Mi kier gradici tur e mensahe nan di apoyo cu mi a ricibi. Aunke no ta e prome biaha cu esaki ta pasa, mi ta sigura boso cu e insulto racista ney hamas ta afecta mi trankilidad personal y mucho menos esun di mi famia", Marcelo a scirbi riba su cuenta di Twitter. Madrid ta bishita Atletico Madrid diamars awor den e wega di buelta pa semifinal.

Nemanja Vidic a anuncia su salida di Manchester United

E defensa central di Manchester United, Nemanja Vidic, di 32 aña, a anuncia cu lo bandona e team na final di e temporada aki, despues di ocho temporada na Old Trafford, unda tabata un di e hungadornan mas respeta pa e publico. Den un comunicado oficial riba e website di e club, e defensa a splica cu kier haya reto nobo y lo saca e mihor di su mes den e siguiente aña nan, si ta bon e lo no bolbe hunga den Premier League."Mi no ta pensando keda na Inglaterra ya cu e unico team cu mi kier hunga aki ta Manchester United y mi tabata tin suerte di forma parti di e club aki durante varios aña", Vidic a bisa. E contract di e serbio cu United ta conclui na final di e temporada aki y segun varios medio, no a ofrece un renobacion pa cual ya tin permiso pa negosha cu otro team. "Mi tin varios opcion y lo elegi e mihor pa ami y mi famia", Vidic a bisa, cu ya ta papia di un posibel yegada na Inter di parti di e medionan di comunicacion.

United a paga Spartak Moscow na december 2005, un total di 8,42 miyon euro pa e defensa, un di e hungadornan mas popular na Old Trafford y piesa clave durante e aña nan di e team di Alex Ferguson, cu a retira e temporada pasa. Vidic ta bandona United cu 15 titulo den su man, entre nan e ultimo campeonato ingles bou ordo di e tecnico escoces, el a hunga solamente 19 wega di Liga debi na un lesion di rudia. E defensa, capitan di e team den varios ocasion, a kibra su ligament crusa na december 2011 den un wega di Champions League y desde e tempo ey, a pasa dos biaha den camber di operacion, loke a pone su wega cay un poco atras. "Nunca mi a imagina cu lo por gana 15 trofeo y sigur, nunca mi lo lubida e anochi ey na Moscow, ta recuerdo nan cu lo compaña ami y e fanatico pa full nos bida", Vidic a bisa. E defensa tabata referi na e final di Champions cu United a gana Chelsea den tanda di pinalty den e stadion Luzhniki na 2008, un recuerdo hopi mas grato cu e final perdi contra FC Barcelona na 2009 y 2011.

Pedro Rodriguez:

"No tin negativismo; e club ta bibando un gran epoca"

E delantero di FC Barcelona, Pedro Rodriguez a bisa cu no tin ningun negativismo den e team despues di perde e ultimo wega den La Liga: "Al contrario, e club ta bibando un gran epoca y nos kier sigui riba e mesun linea". Pedro a bisa cu den e vestuario tin serenidad y confiansa absoluto. "Nos ta trankilo, confia y cu gana. Satisfecho cu loke nos ta hasiendo. Nos ta uni y nos ta bay pa tur cos", el a bisa. E delantero lo cumpli 250 wega cu Barcelona e siguiente diadomingo si hunga den Sanchez Pizjuan, y riba e wega ey el a recorda cu despues di laga 7 punto di e ultimo 9 posibel den La Liga, "ya no tin chens pa error".

'Nos sa loke nos ta hunga y cu di aki pa final di temporada ya nos no por faya", Pedro a bisa, cu a recorda cu Sevilla semper ta un wega dificil. "Nan ta hasiendo un gran temporada y den nan veld, cu e apoyo di su publico, semper ta sali cu hopi intensidad", el a bisa. Puntra pa e falta di asistencia den e wega cu e team ta hunga den Camp Nou, e delantero a reconoce cu e hungadornan ta sinti falta di e gran ambiente den e stadion. "Claro cu ta ripara e falta di publico. No ta mescos hunga cu 40 mil enbes cu 80 of 90 mil. E hende tin nan motibo, pero e publico semper tabata cu nos, apoyando y loke nos ta purba ta pa nan diberti cu nos wega", el a comenta. Na ultimo, Pedro a referi den e estado di forma di Lionel Messi, cu ta wak'e trankilo, motiva, concentra y cu hopi gana di sigui crece y sigui hasi e cosnan hopi grandi pa e team.





Diego Simeone:
"E ta normal cu despues di perde algun critica por yega"

E tecnico argentino di Atletico Madrid, Diego Pablo Simeone, a bisa cu ta normal cu por parece algun critica despues di perde den e semifinal di Copa del Rey contra Real Madrid (3-0), y tambe a bisa cu a wak husto e geel den e wega ey pa e delantero Diego Costa. "E ta normal cu despues di un derrota por parece e critica nan aki, den un team cu ta bini di dos ciclo di 23 wega ganando. Nos ta contento paso ta papia di con hopi a crece y desde eynan awo mester rindi di e mihor manera den cada wega paso ta wak nos di e mihor manera", e entrenador a bisa. "Ami ta wak e banda positivo, e ta un exigencia hopi bon, saludable, cu e team ta gusta y ta sirbi pa bira mihor", Simeone a agrega, cu a felicita Real Madrid, cu ya el a hasi na final di e wega. "Semper un derrota no ta bon, pero ta existi paso den futbol tin tres resultado. E rival a hunga bon, nos ta felicita e rival y prepara pa e wega cu nos ta hunga diasabra, cu ta loke ta interesa nos", el a comenta.

Puntra pa e lucha entre Diego Costa y e defensa di Real Madrid Pepe y Alvaro Arbeloa, Simeone a bisa cu no a wak e imagen nan despues di e wega riba e aspecto ey, y tambe a splica pakiko Atletico Madrid no a bay pa kita e geel cu Costa a ricibi. "Sigur cu si nos ta comprende cu e geel tabata husto", Simeone a contesta. E tecnico argentino tambe a pronuncia riba e palabra di un dirigente di e club, Miguel Angel Gil Marin, cu a comenta den un programa di radio cu a wak falta di apoyo di e team na Costa. "E ta un palabra di Miguel, ami a wak e team bon, hunto, firme, fuerte. Nos ta spera den e wega di Almeria e hasi un bon wega, cu ta permiti nos mantene manera nos ta bay den cada wega, cu ta pa hasi e cosnan bon", el a comenta. Simeone a bisa cu no ta arepenti di a alinea Koke den e doble pivote hunto cu Gabi Fernandez den e wega di Copa del Rey, cual ta confia na por recupera algun di su hungadornan y soluciona algun duda pendiente pa cu su team ta yega fuerte. Riba e rival, un Almeria cu ta solamente na dos punto di e zona descenso, Simeone a califica e wega di dificil pa e necesidad di e rival, cu lo purba hasi fuerte na cas. "Pa e banda di nos, lo purba sigui e linea, purba ta competitivo, hasi un wega cu intensidad, cu ta permiti nos hasi un bon wega", el a bisa. "Nos mester genera bon wega y hunga e wega manera tur otro, sin ningun pensamento ni nada cu ta hala nos di nos realidad, cu ta bay wega contra Almeria cu e idea nan eynan buta", e tecnico argentino a bisa.

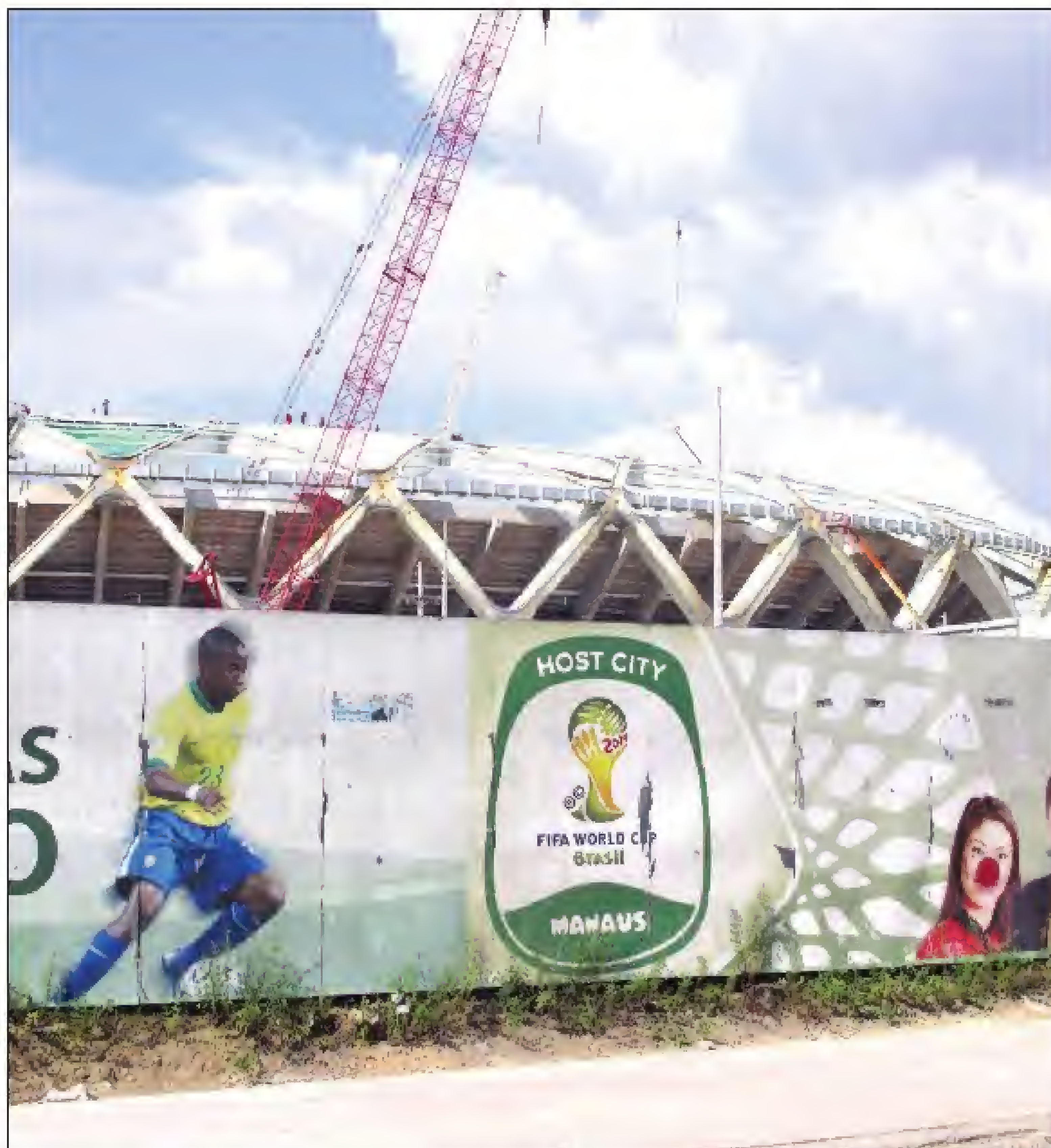
Un obrero gravemente herida na Manaos

UN obrero a resulta diabierna herida gravemente, den un di e obranan di e stadion Arena Amazonia, di Manaos, un di e 12 sede di Mundial Brasil, segun fuente oficial a bisa. E trahador tabata desmantelando un crane ora un di e pieza nan a cay riba dje, cu tabata opera den un zona ubica entre e stadion y e convencion center, unda ta celebra varios actividad durante Mundial. Despues di e accidente, e trahador, cu segun algun medio local a bisa ta portugues, a wordo traslada pa e Hospital 28 de Agosto unda tabata examina y transferi pa e Hospital Joao Lucio, ambos localisa na Manaos.

Di acuerdo cu e mesun fuente, e funcionario tabata traha pa un empresa di construccion Andrade Gutierrez, responsable di e trabou nan riba e stadion. Den e stadion Arena Amazonia lo ricibi den e prome fase di Mundial e wega Camerun-Croacia (18 di juni), Inglaterra-Italia (15), Honduras-Suiza (25) y Merca-Portugal (22).

Desde cu e trabou nan a cuminsa riba e stadion, tres trahador a muri, dos di nan di cay desde varios meter di haltura y otro despues di sufri un ataka.

Asina mes, e 27 di november ultimo, dos persona a muri na e stadion Arena Corinthians, na Sao Paulo, sede di varios wega, entre nan e wega inaugural entre Brasil y Croacia dia 12 di juni, ora un crane tabata purba pone e ultimo pieza riba e publico y e structura a cay riba e tribune y trahadornan. Na juni 2012, den e stadion Nacional di Brasilia, un trahador di 21 aña a muri na cay di un haltura di 30 meter.





Lionel Messi:

"Mi ta yena di energia"

E delantero di Barcelona y seleccion argentino Lionel MEssi a bisa cu e ta "hopi bon, yena di energia y cu hopi ilusion" despues di pasa den un lesion cu a strob'e hunga na comienso di aña fisicamente bon y na algun cuestionamento riba su nivel desde cu a bolbe bek na veld. "Mi ta hopi bon, yena di energia y cu hopi ilusion. Mi por a bolbe hunga despues di hopi tempo y mi ta felis cumi condicion actual", e futbolista argentino a bisa. Den declaracion publica diabierna pa BBC di Inglaterra, Messi a agrega: "Poco poco mi ta spera yega na e punto maximo y sigui hunga na un nivel halto durante tur e tempo aki t'e Mundial".

Precisamente riba e torneo ey, di cual lo debuta dia 15 di juni contra Bosnia den e stadion Maracana di Rio de Janeiro, e ta considera cu lo ta hopi special, mas cu e resto di mundial. "Ta tuma lugar na Brasil, cu loke esey ta nifica pa tur argentino.

Lo tin miles di fanatico di nos apoyando y mi ta sigur cu lo por logra algo hopi, hopi special", el a agrega. Na ultimo, el a bisa: "Mi ta kere cu e Mundial ta yega den un bon momento pa Argentina.

Nos a crece como team paden y pafo di veld. Nos tin un gran grupo di hungador cu stima hunga pa nos pais. Mi ta kere cu nos lo yega Brasil den un bon estado y cu tur e posibilidad di mundo".



Radamel Falcao a cuminsa fortalece su rudia

RADAMEL Falcao ta recuperando hopi bon di e operacion na su rudia banda robes y e astro di Monaco y di e seleccion Colombia a presenta diahuebs un video di su sesion di fisioterapie. "Dia #12 di rehabilitacion. Un poco di fortalecimento muscular", Falcao a scirbi, cu atraves di e rednan social ta mantene e fanatico y medio nan di comunicacion al tanto riba su progreso. E operacion a tuma lugar na e hospital Trindade di Porto.

E video ta mustra e movimento di e pia banda robes di e astro di 27 aña, cu 9 gol a yuda Colombia clasifica pa Mundial despues di un ausencia di 16 aña na e final di Mundial di FIFA. E dokter Noronha a reconstrui e ligament di e rudia banda robes dia 25 di januari, tres dia despues di a sufri e lesion den un wega pa Copa di Francia contra Chasselay. El Tigre a cuminsa hasi e sesion di fisio na e ciudad deportivo di Porto, e team cu a sali pa fama prome cu pasa pa Atletico Madrid y despues Monaco.

E idolo colombiano ta permanece den un hotel di Porto cu su casa t'e na mitar di februari y despues lo bolbe bek pa Monaco, unda lo sigui e recuperacion.

Gerard Pique:

"Ta parse cu nos no por ta trankilo y concentra den futbol"



GERARD Pique ta un di e hungadornan ey cu no ta morde su lenga ora e papia. Probechando su siman di entrevista, e central a declara cu ta wak Real Madrid "mescos cu tur otro aña y aspirante pa tur titulo". E hungador di Barcelona y seleccion tabata mustra habri y sincero, sin problema pa papia riba cualkier tema. P'e su team ta hasiendo hopi bon pero a bisa "ta parse cu nos no por ta totalmente trankilo y concentra den futbol". Aunke a bisa riba esey: "Nos a yega na aisla e situacion. Nos a purba lo maximo posibel. E salida di e presidente, deportivamente papiando, ta afecta masha poco. Loke a pasa aña pasa si ta afecta. Tabata un golpi hopi mas duro. Bida ta sigui y futbol ta nos trabou. Den hopi ocasion, nos tin problema persona y na final nos mester hunga mescos".

Pique ta contundente cu e idea di Cholo di bay wega pa wega. "E perfil ey, asina trankilo, ya no ta bal". E internacional ta wak Real Madrid manera semper: "Hende ta bisa, pero ami ta waknan mescos cu e ultimo cinco of seis aña. Na nivel individual Real Madrid ta un team unico, nan tin individual hopi bon. Nan ta lucha pa tur cos, manera a hasi den e ultimo aña nan". Y a caba analisando con Neymar a influi pa tur e escandalo di su compra y e actual nivel di Messi: "El a afecta su persona menos di loke hende ta pensa. Cualkier cu bini di afo nos ta yuda, y mas ainda siendo asina jong manera Neymar. Ta bini di un team y un futbol hopi diferente, sin presion. Nos ta yud'e". "Messi lo bolbe score gol manera a hasi henter su bida. E por pasa dos of tres wega malo. E ta humano, manera tur hende. No ta prome biaha cu no ta score den varios wega y despues ta logra un racha increibel".

Gareth Bale lo ta titular contra Villareal



GARETH Bale lo ta titular contra Villareal. E hungador, recupera di su dolornan, a train cu normalidad ayera, y manera e tecnico a anuncia, e lo ta titular den La Liga cu ta tuma lugar awe den Santiago Bernabeu. "E lo ta titular. E ta bon, e no tin problema. E ta den un bon condicion fisico y mi ta kere cu por hasi un bon wega", Ancelotti a bisa den e rueda di prensa mainta. Sin embargo, e duda riba su condicion no a move. E hungador, cu den teoria tabata cla pa hunga semifinal di Copa del Rey contra Atletico Madrid diaranson ultimo, a bandona e concentracion di e team par di ora prome cu e wega a tuma lugar, cu a sende alarma den Madrid, paso a perde ya dos wega, esun contra Espanyol y Athletic Bilbao, despues di ricibi un golpi cu a produci un lesion chikito. Mas despues, Ancelotti a bisa cu tabata trata di un decision tecnico, paso na conoce cu Cristiano Ronaldo lo perde tres wega, tabata prefera tin e hungador fresco pa e wega di diasabra. E splicacion, sin embargo, a resulta poco convincente. Debi cu desde cu a yega na e club, e informe medico di e hungador tabata scondi, paso ta Ancelotti ta esun cu ta duna splicacion y no un miembro di servicio medico di e club. Puntra pa e motibo di tanto misterio, Ancelotti a mustra contundente; mi no a gaña y Bale ta den bon condicion. "Mi ta bisa semper e berdad. Ora mester bisa e berdad, mi no ta bisa nada. Ora mi bisa cu Bale ta bon, e ta bon. Ora mi a bisa cu e no a bolbe cay atras, esey tabata e berdad. Mi tabata prefera tin esaki cla pa e wega di diasabra".

Den Liga Hubenil di futbol, Britannia a logra victoria riba Estrella den Junioren

E Liga Hubenil di Futbol di AVB a continua diahuebs anochi ora cu diferente equipo di futbol mester a enfrenta otro den e categoria di Junioren.

Na Piedra Plat e pumanan, esta Britannia Cuts & Curves/ Power FM/Bright Bakery/CMB a enfrenta e rival di tur dia cu ta Estrella.

Mester bisa cu den un bon partido, e mayoria parti domina p'e equipo di cas, Britannia a gana Estrella cu e score final di 3 - 1. E golnan di Britannia a wordo anota pa Margin Kock 1x, Stanley Valois Smith 1x y Johnatan Ruiz 1x.

Den e otro partidonan RCA den e "clash di Playa" ta bin gana Riverplate den un wega cu 5 gol. E score final a sali 3 - 2 pa RCA

Tambe nos a haya e equipo di Dakota cu no a tene compasion cu e muchanan Pariba di Brug, esta FC San Nicolas unda e amariyonan a bin gana cu e score di 7 - 0.

E golnan di Dakota a bin di Jeandré James (2), Ashton Charles (2), Poly Tromp (2) y Jean Claude Farro (1). A debuta pa Dakota e hungador Diego Reppas cu ta un adkision nobo.













Nicole Hoevertsz reconoci como un di 25 hende muher mas influyente di deporte Olimpico Internacional

DEN e publicacion deportivo internacional "Around The Rings", a sali un bunita articulo riba e Secretaria General di COA y alabez miembro di Comite Olimpico Internacional, sra. Nicole Hoevertsz.
E articulo ta papia di e Golden 25 Women, reconociendo e 25 hendenan muher mas influyente den Movimento Olimpico Mundial.
Cu e publicacion aki, "Around the Rings" kier comparti nan aprecio p'e 25 hendenan muher aki, pero na mes momento ta mustra riba e realidad den cua demasiado poco muher ta activo den dirigencia di deporte mundial.
Segun "Around the Rings": "E ausencia di muhernan den posicionnan di liderazgo den deporte ta alarmante. E lista di e Golden 25 Women ta nos intento pa elimina e desigualdad aki."

Di Nicole Hoevertsz "Around the Rings" ta menciona lo siguiente: "Nicole Hoevertsz ta un pionero (trail-blazer) pa hende muher den dirigencia di deport den e continente Panamericano.
Hoevertsz, 48, a bira e prome hende muher cu a wordo eligi den Comite Ehecutivo di e Organisacion Deportivo Panamericano (ODEPA) na aña 1998.
Te ainda e ta un di e poco hendenan muher cu ta miembro di e Comite Ehecutivo aki.
Den e organisacion ODEPA, Nicole Hoevertsz ta Presidente tambe di e Comision Muher y Deporte y ta ocupa e cargo di Canciller, esta Hefe di Protocol di e organisacion.

Na aña 2006, Hoevertsz a wordo eligi como miembro di Comite Olimpico Internacional, sirbiendo IOC actualmente den tres diferente comision, cu t'e influyente Comision di Coordinacion p'e Weganan Olimpico Rio 2016, e Comision di Relacionnan Internacional y e Comision di Muher y Deporte.
Como un atleta Olimpico, Hoevertsz a representa Aruba (e tempo ey ainda como parti di Antiyas Hulandes) n'e Weganan Olimpico di Los Angeles na 1984 como landador sincroniza.
Un nativo di Aruba, Nicole Hoevertsz ta ocupa e puesto di Secretaria General di Comite Olimpico Arubano, COA.
Nicole a studia ley y a completa su educacion academico como hurista na Hulanda. Den su carera profesional el a traha como consehero huridico pa Prome Ministro di Aruba, y a traha tambe na e Departamento di Relacionnan Exterior.
Actualmente e ta fungi como Secretaria di Conseho di Ministro. Na momento cu el a bira Secretaria interino di Conseho di Ministro na 1994, e tabata e prome hende muher den Reino Hulandes cu a ocupa dicho puesto."



Pa loke ta su salud, Nicole Hoevertsz a sufri un leve atake cerebral, pero mester keda pa observacion.

Diadomingo awor riba Nikki Beach

Tur cos ta cla pa "Chill Flip Flop Beach Festival"

DJnan internacional a cuminsa yega

PREPARACIONNAN ta andando na Nikki Beach pa e evento di diadomingo awor, den cual ta sperando miles di hende pa aglomera den e evento musical mas popular durante e temporada aki di carnaval. E ekipo di luz y zonido a cuminsa instala caba, mientras cu ta armando e tentnan.

Ademas di e DJ-nan local di momento, Chill a logra contrata Quintino, como tambe MC Divine, kende ta biniendo for di Hulanda special pa e fiesta gratis mas grandi y miho anima riba beach.

MC Divine a nace na Corsou, pero na e edad di 10 aña muda hunto cu su famia pa Hulanda y despues pa Finland. Na 2004, el a muda bek pa Hulanda y a caba su universidad, specialisando den European Studies. Despues di esaki na 2009 el a bay studia Media & Entertainment Management. Talento pa musica y creatividad ta core den su famia y na 2006, el a cuminsa su carera como MC vocal, yamando su mes Divinemelody/ MC Divine, specialisa den e genero House y Lounge. Loke a sigui ta un carera sumamente exitoso rond Europa, el a produci diferente tracks, presenta na diferente concierto y fiesta grandi, manera Lakedance, Loveland y Betty Ford Memorial y ta e MC residente na Filemon & Baucius (Utrecht), VIP Room (Rotterdam) y Club NYX (Amsterdam).

Quintino, cu un pasion inmenso pa dance music ta birando un di e lidernan den e genero di musica aki, mundialmente. Tempo e tabatin 18 aña el a wordo descubri pa Laidback Luke; como DJ y productor el a toca na e festivalnan di mas conoci, como tambe na clubnan y eventonan manera Mansion y LIVe na Miami, Pacha na New York y XS na Las Vegas.

Quintino su carera a conoce un "boom" na 2009, cu su remix di Rap Das Armas di Cidinho & Doca cu a bira un "hit" mundial y haya mas di 10 miyon "views" riba YouTube.

Quintino tamba a traha cu Tiesto y Afrojack; Tiesto a graba Epic pa Quintino, cual a yega e top te haya status di "disco di platino" na Hulanda.



Quintino actualmente ta gosa di un popularidad masha grandi y anualmente tin mas of menos 250 toca.

Aruba ta unda Quintino y MC Divine lo topa e fin di siman aki cu un cantidad di artistanan local hopi popular pa publico di Aruba disfruta di un festival gratis sin igual. Chill Flip Flop Festival ta tuma luga for di 12or di merdia pa 10or di anochi diadomingo awo, dia 9 di februari na Nikky Beach. No perd'e!

Impactante y impresionante t'e obra teatral multi-disciplinario: "Desafio...!" E Competencia"











Dialuna dia 3 di februari 2013 na Cas di Cultura Aruba a tuma lugar e grandioso presentacion di e obra teatral "Desafio...!" Reto, bida, morto. Fierno of Paraiso...? Produci pa Fundacion Anti Droga Aruba, FADA. presenta pa team Paga Tino: Fundacion Anti Droga Aruba, Departamento di Cultura Aruba, Switch Foundation, Wit Gele Kruis YDESPA y pa dialuna awor dia 10 di februari nan ta presenta e obra aki pa publico general cuminsando pa 6:30 pm na Cas Di Cultura Aruba.

E obra aki a ser presenta p'e elenco artistico forma pa diferente grupo hubenil di nos comunidad manera Grupo di Baile y teatro Popcorn Dancers, Teatro Experimental Contemporaneo di Aruba, hobennan di Competencia Hubenil Gang di Arte, Competencia Literario Arte di Palabra y Artistanan invita reconoci di nos comunidad.

Keda pendiente pa un relato mas amplio di e impresionante y educativo obra teatral aki cu sigur a causa hopi impacto y lo sigui toca curasonnan tanto durante di e presentacionnan pa scolnan efectua parti mainta y sigur den e presentacionnan cu lo ser realisa pa publico general programa pa tuma lugar dialuna dia 10 di februari na Cas Di Cultura Aruba, cuminsando pa 6:30 pm, sigui pa otro temporada di presentacion pa tur scol basico y secundario durante di e siguiente siman.

Ta di remarca cu e entrada pa mira e tremendo obra aki ta completamente gratis. E obra ta trata di dos personahe cu ta conta y describi nan propio historia di bida for di nan propio punto di bista, nan bibencia y nan experiencia di bida.

Cada un tin un soño. E dos personahe ta enfrenta otro den un competencia, Den cada reto e dos personahenan aki ta topa cu otro, den cada desafio nan ta ser compaña pa nan entrenador y nan ta haci nan compromiso pa drenta den otro porta y oportunidad en busca di e felicidad den nan propio paraiso como parti di e competencia...! E desafio ta cu nan mes... ta ken lo gana...?

E obra ta ser presenta pa diferente acto den forma di desafio.

Studiantenan di Universidad di Aruba ta yama danki





Na prome luga nos kier gradici un y tur cu a contribui cu nos prome actividad pa recauda fondo pa un biahe educacional. Dia 2 di februari 2014 un grupo di studiante di Universidad di Aruba (UA) a tene un carwash exitoso den cura di Universidad di Aruba (dilanti Postkantoor na Playa). For di 9:00 or di mainta te cu 4:00 or di atardi, e grupo balente aki no a haci nada mas cu ta laba auto den un forma sublime. Snacks y co'i bebe no a falta durante e actividad.

Meta di e carwash aki tabata pa recauda fondo pa asina un grupo di studiante di tur facultad biaha pa Ecuador.

E studiantenan di Aruba lo bay haci trabou boluntario na beneficio di flora y fauna ey nan. Un grupo di mas o menos 18 studiante lo biaha bou di guia di personal di UA.



Danki na tur esnan cu a contribui na e prome fundraising di e grupo aki. Un danki ta bay specialmente na Romar Trading, House of Cakes, Yanti Restaurant, Welcome Snacks, El Gallo Rojo, Total Services, tur esnan cu a cumpra ticket di carwash y tur esnan cu a contribui di un forma of otro na e actividad aki.

Un di e metanan di UA ta pa forma lider di mayan, contribui na nos comunidad y yuda esnan den necesidad. Y esey ta lo cual nos ta haci. Nos tey pa sirbi nos comunidad y persona of organisacion den necesidad. Keda pendiente pa tende mucho mas di e otro fundraising cu nan lo organisa y actividad den nos comunidad. Den nomber di e studiantenan di Universidad di Aruba, danki di curason!!

Riba 13 di februari UNESCO ta celebra dia mundial di radio

Dia 14 di januari 2013, e Asamablea General di Nacionnan uni, oficialmente a acepta e proclamacion di UNESCO pa celebra anualmente Dia Mundial di Radio.

E aña aki ta celebra Dia Mundial di Radio (World Radio Day) riba diahuebs, 13 di februari. E ta un dia pa celebra radio como medio y pa mehora cooperacion internacional entre radiodifusion y pa encurasha tanto rednan principal como radionan comunitario pa asina promove acceso na informacion, libertad di expresion y igualdad di genero den ondanan radial. Mientras cu radio ta sigui evoluciona den e era digital, e ta keda e medio cu alcance di audiencia di mas grandi na mundo. Radio ta esencial pa sigui fomenta e compromiso di UNESCO pa promove igualdad di genero y empoderamento di hende muhe. Mediante celebracion di Dia Mundial di Radio rond mundo, UNESCO lo promove igualdad di genero door di:

- Sensibilisa propietarionan di radio emisoranan, ehecutivonan, periodistanan y gobiernonan pa desaroya maneho riba tereno di genero y strategia pa radio
- Elimina sterotypo y promove representacion multidimensional na radio
- Promove habilidadnan di produccion radial pa hubentud
- Promove seguridad pa periodistanan femenino.

UNESCO ta invita tur pais pa celebra Dia Mundial di Radio 2014 door di planea actividadnan local of cu emisoranan ruman den exterior.

UNESCO Aruba a manda via e-mail un peticion na tur gerencia/director di radio emisoranan na Aruba pa presta atencion special riba e dia aki. Problema ta cu diferente e-mail di diferente radio emisora, segun un lista cu nos a ricibi cu informacion di prensa Arubano, sea no ta existi mas of no ta corecto. A resulta dificil pa logra haya e informacion corecto ja cu na algun emisora no ta contesta telefon of no tin number di telefon mes. Pa e motibo aki UNESCO Aruba kier a pidi encarecidamente gerencia/director di e radio emisoranan cu pa un of otro motibo no a ricibi e carta fecha 4 di februari, pa celebra dia Mundial di Radio 2014.

E forma mas facil y realilsabel pa haci esaki ta pa duna e persona(nan) femenino trahando na bo emisora espacio pa asina nan por pone atencion na e dia aki presentando programanan special dirigi riba e tema di e aña aki cu ta: Gender Iquality and Women's Empowerment in Radio (Igualdad di Genero y Empoderamento di Hende Muhe den Radio).

Claro cu esaki ta keda na discrecion di cada radio emisora pa dicidi kico nan lo haci.

Pa mas informacion riba e dia aki, por bishita tambe: http://unesco.org/new/world-radio-day.

Xpresa bo mes

School Colegio Cristo Rey, te ki dia

Ya ta dos aña cu Colegio Cristo Ey ta sera. E seramento di e skol aki a perhudica mayornan, pero tambe e educadornan como tambe e muchanan en particular.

Bario di Brazil y becindario ta hopi rabia. Durante campaña por a tende masha promesa, pero te awe nada.

Tur dia mesun storia, ta ki dia e skol aki ta keda cla??? For di aña pasa tur trabao ta para. Ta hopi straño cu tin asina tanto placa p'asina tanto proyecto grandi, anto no tin placa pa caba cu e skol aki.

Pregunta na Minister di Educacion, Michelle Hooyboer Winklaar: E trabao lo sigui? Ta bay caba cu e skol?

Tur dia ta bishita diferente skol, pero e Minister no ta pasa mes banda di Colegio Cristo Rey pa wak kico mas falta pa caba cu e trabao. Dicon? E mes tin berguenza cu e proyecto aki no por keda cla?

Mirando cu dos Minister a faya, Hooyboer Winklaar y Dowers, esnan di Bario di Brazil kier pa pa Mike Eman, Prome Minister pasa personalmente pa wak e situacion, manera el a haci na Mon Plaisir Basisschool. Prome Minister Mike Eman, hopi bon trabao: "Ainda falta!!" Mayornan ta usa mesun lema aki di Prome Minister Mike Eman. Nan lo no cansa te ora cu e skol aki habri atrobe.

Unda representantenan di pueblo di pariba dib rug a keda???? Pero pa saca potret tur caminda, esey si nan ta haya 10.

Chinto Harms
Ex-Presidente di Mayornan

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Dakota N.V.

Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Programa Nostalgia di Amor Cu Sonia Valdez awo riba YouthFever Radio

Recientemente YouthFever Radio a bin cu programacion nobo pa 2014, a cambia diferente orarionan di programacion y a bin programanan nobo tanto internacional y local.

Pa loke ta programa local, diadomingo awor tin e primicia y e come bek di e programa Nostalgia di Amor cu tabata riba un emisora local y cu pa un temporada largo no tabata mas den aire. A base di peticion di hopi hende a dicidi di bin cu e programa aki bek y awor riba YouthFever Web radio unda esaki lo haya un sintonia global mirando e tecnologia di telecomunicacion di awendia.

E programa aki lo wordo conduci pa e mes un conductora di Semper Sra. Sonia Valdez y co-conductor Trevorr Rosel cu lo hiba bo bek den tempo cu e musica nan romantico cu a marca historia den bo bida.

Nostalgia di Amor ta den aire Diadomingo awor 6or pa 8or di anochi riba YouthFever Radio riba www.youthfever.com of riba tunein app riba smartphones, pa bo saludo y peticion por like e facebook page www.facebook.com/YouthFever-Radio.

Pa loke ta Youthfever.com lo tin mas cambio na caminda entre otro un diseño di e website y lo bai duna oportunidad pa hobennan cuminsa cu programa nan live y asina duna nos comerciantenan tambe espacio pa promove nan negoshi, product of servicio.

Den transcurso di simannan por cuminsa ripara mas di e cambionan aki.

YouthFever como e prome webradio aki na Aruba semper ta sigui innova y trece un concepto nobo den radio difucion.

Valido te diasabra 8 di februari 2014

Pronostico di tempo pa Aruba

Codigo blauw, tene cautela riba lama biento fuerte
Compila: Diabierna 7 di februari 2014 17:00 (21:00 UTC)
Tempo: Levemente nubla y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo ta sali 07:04 am y ta baha 06:44 pm. Biento: Fresco te fuerte di direccion oost cu averahe di 18 nudo y biento maximo di 35 nudo. Situacion general: Un area di presion halto riba mar Atlantico lo haya mas forsa y ta keda domina den e dianan aki nos tempo y ta responsabel pa biento fresco te fuerte den weekend. Tempo ta generalmente seco pero de bes en cuando toch nubianan cu ta trece poco awa ta pasa den nos area cu por causa un yobida leve y breve principalmente den oranan di madruga pa mainta tempran. E cantidad di awasero no ta significante.
Condicion di lama: Olanan di lama ta for di direccion oost-noordoost cu haltura di 6 te 9 pia.
Tene cautela riba lama.
Prospecto di tempo pa e fin di siman y comienso di e otro siman: Tempo levemente nubla. Chens chikito pa un yobida local y breve principalmente den oranan di madruga y mainta tempran. Biento lo keda fresco te fuerte. Temperatura lo fluctua rond di normal.
Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora: Airport max 31 / min 26 / 0.00 Hadicurari max 28 / min 25 / 0.00 E proximo boletin lo wordo publica diasabra 8 di februari 2014 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI	2:30 9281-7054-1998	9:00 XXXX
BIG 4	2:30 7361	9:00 XXXX
ZODIAC	2:30 5771 Libra	9:00 xxxx Aries
LOTTO DI DIA	XXXX	
MINI MEGA	XXXXX	MEGABALL XX
DIARIO	XXXX	
SUPER FOUR	XXXX	

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 07 - 10 Februari 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.59	1.61	1.63
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	197.44	198.16	198.96
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.62	174.19	175.94
Euro per XEU. 100	239.57	241.76	244.19



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo tin un gran deseo di ta hunto cu bo amigonan. Busca su compania y su apoyo. Necesidad di comunicá loke bo ta sinti y ricibí apoyo moral di esun importante pa bo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo emosionnan y bo vitalidad físico ta armonisá pa mehorá bo relacionnan. Bo sensibilidad pa sentimentonan di los demas ta agudisá..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Loke bo ta mantené den secreto o disimulá ta birando público. Spera reaccionnan positivo y negativo. Lo importante ta cu bo no tin nada di sconde. .

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No trata di imitá otronan, ser bo mes. Bo no por sconde bo sentimentonan pa hopi tempo. Miedo di pèrdè loke ya bo tin ta haci bo ser masha posesivo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Kibra cu bo rutina, sali, biaha, busca un entretenimento diferente y nobo. Bo mente mester di otro paisahe, cu ta transportá bo pa otro lugar..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Cuida bo mes di bo reaccionnan abrupto y no haci loke bo a mira o scucha promé. Tuma bo tempo pa studia e situacion..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Busca seguridad y apoyo di bo sernan kerí y di bo pareha. No exigí loke bo no por duna di bo. Bo emosionnan ta delatá y bo no por disimulá bo estado di ánimo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta sinti bo motivá pa experencianan nobo den bo bida. Bo encanto personal ta enfatisá. Bo kier mira bo mes bon, luci bon y invertí den bo beyesa.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No experimentá cu bo salud. Promé di cuminsá algo nobo, investigá bon den loke bo ta enbolbi. Loke ta spera bo tin algun tardansa.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta momento pa expresá bo necesidadnan y laga otronan sa, loke bo ta spera di mundo. No obstante bo tin na cuenta sentimentonan di bo partner.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Pone na òrdo bo cosnan personal, ta loke mas bo ta inspirá pa haci awe. Organisá bo cuarto, bo escritorio, bo cas.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Di cada problema bo a siña y ta haci bo mas fuerte y astuto. Awor bo confianza ta sólido y bo kier haci hopi y pronto.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece inesperadamente :



Sra. Zinong Huang
mihor conoci como " Mama"
Doño di Li Wah Minimarket
*14-07-1934 - †03-02-2014

Na nomber di su:
Yiunan:
Yue Hong Zhou y Yong Sheng Zhang
Yuemei Zhou
Yue Ping Zhou

Nieta y nietonan:
Chang-Man (Stephy) Zhang y Greg Dania y famia
Shang-Chee (Tommy) Zhang y Niyereth y famia
Zhichao Wu (Chai)
Chi Beng Cen
Yun Yi Cen
Cui Min Cen

Bisanietonan:
Channery Dania
Alexzandria Zhang

Rumannan y famianan na Merca y China

Subrino y subrinanan y famia na Merca,
China y Aruba
Primo y primanan y famia na Merca, China y Aruba

Demas famia na Aruba, Merca, China y Hulanda

Acto di entiero lo ta dialuna 10 di februari 2014 na Aurora Funeral Homedi 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.



SETAR ta participa fayecimento di:

Anjenette Fabiola Tromp
(Mihor conoci como "Anchi")

Ruman di nos colega

Giovany Tromp
trahando den departamento di AOK

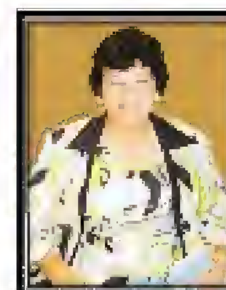
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Giovany y demas famia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi"n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento cristianamente di:



Sra. Vda. Bertha Oduber-Yarzagaray
Mihor conoci como "Bertha of Mama Bertha"
*06 Juni 1932- +03 Februari 2014

Viuda di: †Casper (Capi) Oduber

Yuinan: Richard (Richi) Oduber (na Hulanda)
Richardina (Inchi) & Asinto (Chin) Flanegien-Oduber
†Casper John & Emerita (Mary) Oduber-Laclé
Jane Oduber
Glenda & Jacobo (Coby) Tromp-Oduber

Nietonan: Richard & Gianni Flanegien-Dammers
Ryan & Nelitza Flanegien-Oduber
Jinny Tromp & Dayennna Tromp
John Patrick Oduber & Mary-Ann Oduber

Bisanietonan: Jayden Oduber, Gideon Flanegien, Preston Wernet

Bisanieta: Sarah Flanegien

Rumannan: Menita Oduber Yarzagaray & famia
Emelina Yarzagaray & famia, Crispina & Simeon (Sim) Frank-Yarzagaray & famia
Arsenio (Chenco) & Jane Yarzagaray -Booi & famia, Albino & Kathlyn (Kathy) Yarzagaray -Boeke & famia, Elsa Yarzagaray & famia (na Hulanda), Alicia (Ella) & Leonardo (Leo) Tromp-Yarzagaray & famia, Francis Yarzagaray & Jos Lutterman

Cuña : Stella Oduber & famia

Swanan: Elio (Etty) Oduber & famia
Eloy (Loy) Oduber & famia

Sobrino- y Sobrinanan: Mary, Henky, Erna, Robby, Eddy, Danny, Gisele, Karina, Marck, Ivan, Gisellle, Soraya, Natasha, Julien, Sergio, Sharissa, Angelo, Celia, Jossy, Elvira y nan respectiva famia

Suegra: Helenita Laclé-Henriquez

Mama di su bisanieto: Tamara Hart

Tata di su bisanieto: Harvey Wernet

Amistadnan di cas: Ali & Milo Laclé y famia
Joann (Suen) y famia

Ihanan: Alfred Croes, Esi Lacle, Susy Croes

Su comer y compernan, primo y primanan, amigo y amiganan di cas y tur su bon bisiñanan y famianan: Yarzagaray, Oduber, Flanegien, Tromp, Laclé, Dammers, Booi, Schoop, Frank, Tromp, Nunes, Lutterman, Arends, De Cuba, Heronimo, Bermudez, Leo, Bareño, van Bochove, Poiesz, Boeke, Wester, Schouwstra, Hart, Wernet, y Croes.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 08 di Februari 2014 pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.
E restonan mortal lo resposa den misa for di 2'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Si acaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona nos ta ofrece nos disculpa.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Lo e seka tur lagrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas; lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai"
Rev. 21:4

Cu honda pena pero conforme Dios Tata poderoso su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama, abuela, ruman, tanta y suegra stima:



Sra. vda. Myrna Elizabeth Cratz-Tromp
naci: 16-08-1937 na Aruba/ fayece: 02-02-2014 na Colombia

Na nomber di su:
Querido esposo:
†Ambrosius Cratz (Boy)

Yiunan cu tanto e la stima: Oswin Cratz
Janine Cratz y Jimmy Semeleer
Carine Cratz

Nietonan consenti: Garvin Semeleer, Richurxzy Lont, Tamar Cratz

Rumannan: Sra. vda. Petra Labad-Tromp
Christina y Booshi Gomes-Tromp
†Robert y Betty Tromp-Croes
Sra. vda. Agnes Loefstop-Tromp
†Oscar y Violanda Tromp-Boekhoudt
Sra. vda. Alda Thijzen-Tromp
Jossy Tromp
†Reynaldo y Effie Tromp-Geerman
†Johnny Tromp
†Glenda Tromp

Tanta di respet: Sra. vda. Alicia Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan: Moniquel Giel-Labad y famia, Lisette Labad y famia, Jeritza Gomes, Patrick Tromp y famia, Roderick Tromp y famia, Shariluska Hasham y famia, Jeanira Thijzen y famia, Angelique Thijzen y famia, Shamilla Tromp y famia, Lucien Tromp, Ronald Tromp, Giovanni Tromp, Mariela Tromp, Rosangela Tromp

Famianan na Korsow: Shon We Cratz y famia, Jessy Salcedo y famia, Humphrey Mitchell y famia

Su ihanan: Joslyn Tromp, Tamar Cratz
Suegro na Aruba: Juan y Sira Semeleer y famia

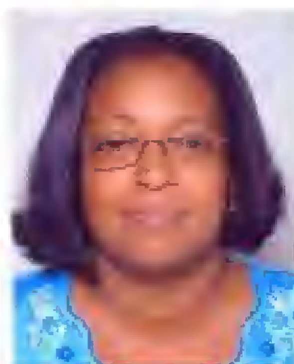
Manera un famia: Luz Marina, Janeth, Egbert Kraanwinkel y famia, Helen Vidal y famia, Chris y Laraine Lejuez y famia, Sr. Jean (Boy) Baiz y famia, Marusca Scharbaay-Harms y famia, Sra. vda. Ramona Kock y famia, Alida Becker
Demas famia, primo y primanan, conocirnan, bon bisiñanan
Tambe na nomber di famia: Tromp, Cratz, Leest, Semeleer, Labad, Gomes, Giel, Thijzen, Salcedo, Mitchell, Hasham, Lont, Loefstop, Baiz, Lejuez, Harms.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 9 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans lo bay tin un donacion na Casa Cuna, lo bay tin un box pa e bunita gesto aki.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momentonan di dolor.
Preferibel bini na colornan suave y no na rouw.



Biba cada momento

Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

A fayece cristianamente:



Anjenette Fabiola Tromp
Mihor conoci como: "Anchi"
*21-9-1972 †5-2-2014

Na nomber di su
Yiu: Reginette Thielman
†Anuar Tromp

Mayornan: Carlos y Gladys Tromp-Filomina

Compañero: Alexander Vrolijk

Tata di su yiu: Ricky Thielman

Rumannan: Natalia Tromp
Giovanni Tromp y Judella Angela
Marjorie Tromp
Carlos Tromp

Sobrino(a)nan: Giomar, Jervan, Jaísa, Gianno

Tanta y omonan: Richard Tromp
Aquinio Tromp na Hulanda
Hilda Filomina y famia na Corsow
Norma Filomina y famia na Corsow
Hildo Martina y famia na Corsow
Elvia Sambo y famia na Corsow

Ayudante: Marinalda Vrolijk

Suegra y suegro, prima y primonan

Bisiñanan: Vrolijk, Carrera, Bernabela, Schmidth

Ex coleganan di: Bida y Hertz Car rental

Demas famia: Tromp, Filomina, Thielman, Vrolijk, Presilia, Penha, Kock, Lacle, Hernandez, Winklaar, Danje, Angela.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 8 di Februari pa 3:30 saliendo for di Misa Cristo Rey pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di Anchi lo ta reposa for di 1'or di atardi den Misa Cristo Rey na brazil.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Adres pa condolencia: Wernetstraat 1 SN
Diabierna 7 di Februari di 7-9 di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos NO por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

McDonald's ta lansa Lego Movie Happy Meal na Aruba

Lego Movie y McDonald's ta sigura nos muchanan hopi excitacion. Bo por cumpra e Happy Meal nobo aki di Lego Movie, na cualkier un di nos restaurantnan.

Cu compra di cualkier Happy Meal di McDonald's bo ta ricibi un di e seis coleccion nan di Lego. Manera cup di Lego, cu e caracter nan di e película – incluyendo Emmet, Wyldstyle, Batman, Bad cop/Good Cop, Metal Beard y Vitruvius. E promocion nobo aki ta e ultimo creacion di McDonald's pa mehora e experiencia di e cliente.

Pa completa, McDonald's su area di hunga tin un ambiente sigur y agradabel pa nos muchanan por hunga y pasa pret. Tur nos McDonald's nan aki na Aruba tin un area di hunga pa nos muchanan, un area sigur y agradabel cu hopi actividadnan pa nos muchanan.

"Na McDonald's nos ta compromete nos mes pa mehora e siguridad di nos muchanan pa medio di programanan y iniciativanan cu ta encurasha nos creatividad" asina Fabian Lantinga, Supervisor di Operations di Arcos Dorados di Region Caribe na Aruba bisa.

"Proximo biaha cu bo hiba e muchanan come, bin McDonald's su area di hunga. Nos ta haci nos maximo esfuerso pa haci nos area di hunga un area contento, caminda bo por bula, subi y baha, kruip y core" Asina Fabian Lantinga a bisa.

Den e parti di nutricion, informacion di caloria ta obtenibel den tur nos restaurantnan den forma di poster of brochure. Tur informacion sea di Happy meal òf McCombo pa nos mayornan. Happy Meal tin 10% menos salo den algun di su ingredientenan, un porcion chikito di batata y un fruta. Tur Happy Meal ta solamente 600 caloria of menos, un tercera di "World Health Organization" su recomendacion diario.

"The Lego Movie Happy Meal" ta obtenibel pa un tempo limita. Pa mas informacion tocante di productonan nobo, campaña y actividad di restaurantnan, "Like" nos página riba "Facebook" of sigui nos riba Twitter - @McDonald's.

Lori Marrazzo t'e Reina di Carnaval di Caribbean Palm Village Resort











DURANTE un Eleccion y Coronacion colorido di Reina, Caribbean Palm Village Resort a eligi su realtad di Carnaval entre 4 candidata anima, esta dos set di ekipo di mama y yiu muher, kendenan tur ta bishitantenan regular di e resort y bishitantenan frecuente di e isla.

Kathleen y Lori Marrazzo di Merca y Maxima Overmaer y Ingrid Van Lacken di Belgica, a wordo presenta como e candidatanan pa Reina, bailando y entretenendo tur esnan den e publico presente.

E mihor bailarina y mas alegre di e 4 candidatanan, Lori Marrazzo, a gana e competencia y a haya e cantidad mas hopi di aplauso.

E competencia tabata supervisa pa no menos cu Presidente di Stichting Arubaans Carnaval, Tecla Kelly, y tres otro personalidad local, incluyendo Nancy Brete di Aruba Kayak Adventure, y Gerla Chayadi, kende ta escolta e famoso bus di fiesta, e Kukoo Kunuku.

Cu mc Farley Croes, e coordinador energetico di actividadnan, e publico, consistiendo di huespednan di e resort y e candidatanan, incluyendo dos candidata masculino bisti como Reina, a pasa sumamente bon!

E ganador a ricibi un corona y un sjerp, y regalonan bunita empaketa, incluyendo un areglo di flor y un boter di champaña.

Madeleine's Beauty Salon a contribui grandemente n'e rekisitonan di makiyahe, cabey y costuum creativo.

Mislady Fingal di Departamento di Activities a asisti cu e coaching di e candidatanan pa Reina y a prepara nan pa nan presentacionnan publico.

E miembronan di Hunta di Directiva di Caribbean Palm Village Resort, Edward Hayes y Dan Maloof, a acompaña Gerente General interino Astrid Muller y su ekipo, Gina Tondu, Daisy Gomez, Nella Geerman, y Mary Werleman, durante e fiesta di cocktail di gerencia, cual tabatin Carnaval como un tema, y a wordo disfruta pa tur esnan presente.